

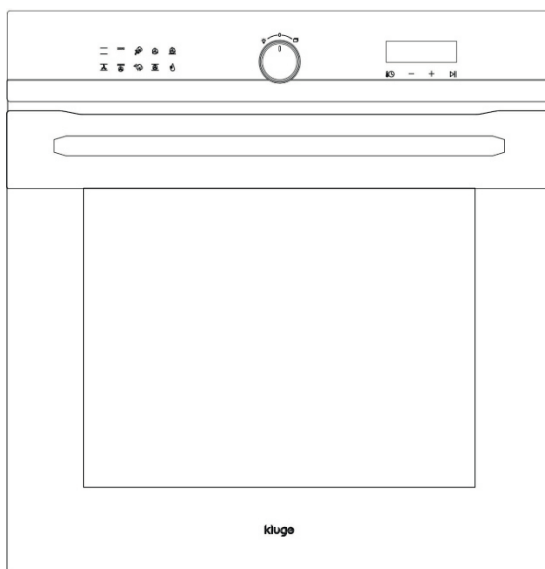


CZ Vestavná trouba / Návod k použití

SK Vstavaná rúra / Návod na použitie

PL Piekarnik do zabudowy / Instrukcja obsługi

EN Built-in oven / User manual



KTE2020B

Obsah

1. BEZPEČNOST A OPATŘENÍ

- 1.1 Bezpečnost ohrožených osob a dětí
- 1.2 Obecné bezpečnostní pokyny

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- 2.1 Elektrické připojení
- 2.2 Použití
- 2.3 Údržba a čištění

3. POPIS VÝROBKU

- 3.1 Popis trouby
- 3.2 Příslušenství
- 3.3 Instalace
- 3.4 Ovládací panel

4. REŽIMY A POUŽITÍ

- 4.1 Režimy vaření
- 4.2 Používání trouby

5. SPECIÁLNÍ FUNKCE

- 5.1 Časovač
- 5.2 Dětská pojistka
- 5.3 Funkce vaření s párou

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- 6.1 Katalýza
- 6.2 Dvířka spotřebiče
- 6.3 Boční mřížky
- 6.4 Čištění párou
- 6.5 Poruchy a řešení
- 6.6 Informace v souladu s normou EU 65-66/2014

Před použitím výrobku si přečtěte instalační a bezpečnostní pokyny. Bezpečnostní pokyny je nutné pečlivě prostudovat. Výrobce nenese odpovědnost za zranění nebo škody způsobené nesprávnou instalací nebo používáním zařízení.

Důležité bezpečnostní pokyny
Pečlivě si je přečtěte a uschovejte
pro budoucí použití.

1. BEZPEČNOST A OPATŘENÍ

PŘED INSTALACÍ A POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ
SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TYTO DŮLEŽITÉ
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A DODRŽUJ-
TE JE.

USCHOVEJTE JE PRO PŘÍPADNÉ
POUŽITÍ.

VÝROBCE NENÍ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ
ODPOVĚDNÝ ZA ŠKODY ZPŮSOBENÉ
POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU PŘI
NESPRÁVNÉM DODRŽOVÁNÍ BEZPEČ-
NOSTNÍCH A INSTALAČNÍCH POKYNŮ.

1.1 Bezpečnost ohrožených osob a dětí

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let
a osoby se sníženými fyzickými, smyslo-
vými nebo duševními schopnostmi

nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jim byl předem poskytnut dohled nebo pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud pochopily související rizika.

Děti se nesmí se zařízením hrát.

Čištění a údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

Přístroj a jeho přístupné části se během používání zahřívají. Dávejte pozor, abyste se nedotkli topných těles uvnitř trouby. Děti mladší 8 let by se měly zdržovat mimo dosah přístroje, pokud nejsou pod neustálým dohledem.

Během čisticího programu mohou být povrchy teplejší než při běžném používání. Doporučujeme držet děti v bezpečné vzdálenosti od přístroje.

1.2 Obecné bezpečnostní pokyny

Po vybalení spotřebiče zkontrolujte jeho celkový vzhled.

Pokud je zařízení poškozené, nepřipojujte jej.

Veškeré elektrické připojení a výměnu napájecího kabelu musí provádět kvalifikovaný technik. Poškození způsobené nesprávným elektrickým připojením není kryto zárukou.

Přístroj a jeho přístupné části se během používání zahřívají. Dávejte pozor, abyste se nedotkli topných těles.

Při vkládání nebo vyjímání příslušenství nebo nádobí z trouby vždy používejte rukavice.

Před prováděním jakýchkoli údržbových prací vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě.

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě.

K čištění skla trouby nepoužívejte abrazivní prostředky, drátěnky, rozpouštědla ani kovové předměty, které by mohly sklo poškodit a způsobit jeho rozbití.

Nepoužívejte parní čistič.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho poprodejním servisem nebo kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k nebezpečí.

Před zahájením pyrolýzního čištění odstraňte veškeré zbytky a sejměte veškeré příslušenství.

Dbejte na to, abyste mřížky a příslušenství vložili správným směrem.

Do pevné elektroinstalace musí být zabudovány odpojovací prostředky

v souladu s pravidly pro zapojení. Zapojení musí obsahovat všepólové odpojovací zařízení.

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a podobných zařízeních, jako jsou kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a jiných profesionálních prostředích; farmách; pro hosty v hotelech, motelech a jiných zařízeních typu penzionů.

Tento spotřebič je určen pouze pro vnitřní použití. Je určen výhradně k přípravě pokrmů. Během provozu nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru.

Přístroj se během používání zahřívá. Dávejte pozor, abyste se nedotkli topných těles.

Tyto informace se vztahují k normám IEC 60335-1 / EN 60335-1 / IEC 60335-2-6 / EN 60335-2-6.

Tyto pokyny lze stáhnout z webových stránek značky.

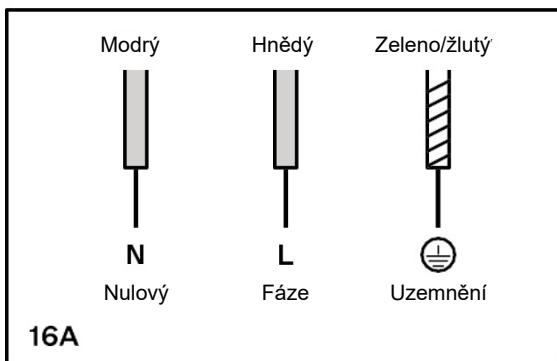
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Elektrické připojení



UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Veškeré elektrické připojení musí provést kvalifikovaný technik. Spotřebič musí být uzemněn. Zkontrolujte, zda parametry uvedené na typovém štítku odpovídají elektrickým údajům vaší sítě. Vaše trouba musí být připojena pomocí standardního 3-vodičového napájecího kabelu o průřezu 1,5 mm², který musí být připojen k síti 220–240 V prostřednictvím standardní zásuvky IEC60083 nebo všepólového odpojovacího zařízení v souladu s instalačními pravidly.



Vadný spotřebič nebo nesprávná oprava jsou nebezpečné a mohou vést k úrazu elektrickým proudem. Opravu spotřebiče svěřte autorizovanému servisu. Pokud je výrobek vadný, odpojte spotřebič od elektrické sítě nebo vyjměte pojistku z pojistkové skříňky nebo nastavte jistič do polohy 0 a kontaktujte servis. Izolace kabelů spotřebiče se může roztavit, pokud přijde do styku s horkými částmi spotřebiče. Nikdy nedovolte, aby se připojovací kabel dostal do styku s horkými částmi spotřebiče.

Pokud není váš výrobek připojen k síti pomocí zástrčky nebo zásuvky, musí být v souladu s bezpečnostními předpisy nainstalováno všepólové odpojovací zařízení (s kontaktním rozestupem minimálně 3 mm).

2.2 Použití



UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo výbuchu.

Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Neměňte vlastnosti tohoto spotřebiče. Dbejte na to, aby nebyly ucpané ventilační otvory. Nikdy nepoužívejte tento spotřebič mokřýma rukama nebo v kontaktu s vodou. Nikdy netlačte na otevřené dvířka.

Spotřebič nikdy nepoužívejte jako spíž ani k ukládání předmětů po použití. Do spotřebiče, v jeho blízkosti ani na něj neukládejte hořlavé výrobky ani předměty nasáklé hořlavými látkami. Při otevírání dvířek spotřebiče v provozu buďte opatrní: může z něj unikat horký vzduch. Pára není vždy viditelná, záleží na její teplotě.

Při otevírání se nestavte příliš blízko spotřebiče. Dvířka otevírejte opatrně a držte děti v bezpečné vzdálenosti. Nikdy neotvírejte dvířka spotřebiče, pokud je uvnitř kouř. Odpojte spotřebič od elektrické sítě nebo vyjměte pojistku z pojistkové skříňky nebo nastavte jistič do polohy 0. Při otevření dvířek spotřebiče může dojít k průvanu. Papír odolný proti mastnotě se může dotknout topných těles a vznítit se. Při předešívání nepokládejte volný papír odolný proti mastnotě na příslušenství. Papír odolný proti mastnotě vždy zatěžte nádobou nebo příslušenstvím. V ovládacím panelu jsou použity magnety. Mohou mít vliv na elektronické implantáty, například kardiostimulátory nebo inzulinové pumpy. Osoby s elektronickými implantáty by se měly držet v minimální vzdálenosti 10 cm od ovládacího panelu.

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poškození spotřebiče.

Aby nedošlo k poškození nebo zabarvení smaltu: Nepokládejte nádoby ani žádné jiné předměty přímo na dno spotřebiče. Nikdy nepokládejte hliníkovou fólii přímo na dno vnitřního prostoru spotřebiče. Nepokládejte nádoby přímo na dno vnitřního prostoru, pokud nastavíte teplotu nad 50 °C, protože by mohlo dojít k nahromadění tepla a poškození smaltu. Nenechávejte mastný papír v kontaktu s vnitřním sklem, protože by mohlo dojít k trvalému zabarvení skla. Nelijte vodu přímo do horké trouby. Tepelný šok by mohl poškodit smalt.

Vlhkost: pokud vlhkost zůstává v dutině po delší dobu, může dojít ke korozi. Po použití trouby nechte vyschnout. Nevystavujte troubu vlhkým potravinám po delší dobu.

Může dojít ke kondenzaci vnitřního skla trouby a kolem těsnění při dlouhém pečení pokrmů s vysokým obsahem vody. Po vychladnutí trouby vnitřní sklo otřete houbičkou nebo měkkým hadříkem. Pokud používáte zbytkové teplo trouby (po jejím vypnutí) k udržení teploty pokrmů, může dojít k tvorbě silné kondenzaci, která může způsobit korozi smaltu trouby. Kondenzaci zabráníte otevřením dvířek trouby nebo použitím režimu rozmrazování.

Chlazení s otevřenými dvířky: Po vaření při vysokých teplotách nechte troubu vychladnout se zavřenými dvířky. Dvířka trouby nechte zavřená a neopírejte je o žádné předměty. I malé pootevření může po čase poškodit okolní nábytek. Spotřebič nechte vyschnout s otevřenými dvířky pouze v případě, že se během vaření vytvořilo velké množství kondenzátu. Ovocná šťáva, která se dostane na dno spotřebiče, zanechá trvalé skvrny. Používejte raději stěrku na tuk.

Vkládání příslušenství: V závislosti na modelu spotřebiče může příslušenství při zavření dvířek poškrábat sklo. Příslušenství vždy vkládejte do trouby až na doraz. Pokud je těsnění silně znečištěné, dvířka spotřebiče se během provozu nebudou správně zavírat. Může dojít k poškození přední části sousedního nábytku.

Udržujte těsnění v čistotě. Nelezte, nesedejte si a nevstě na dveřích spotřebiče. Na dveře trouby nepokládejte nádoby ani příslušenství. Spotřebič nenoste ani nepřpravujte za rukojeť dveří. Rukojeť neunesete hmotnost spotřebiče a může se zlomit.

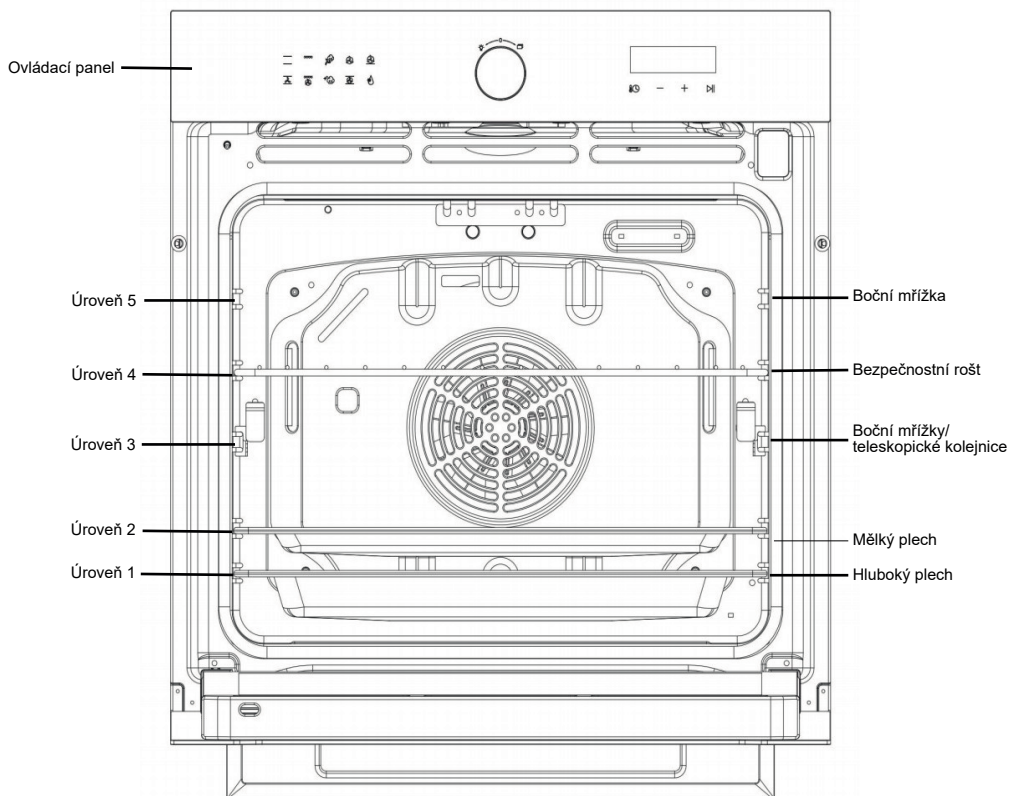
2.3 Údržba a čištění

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

Před provedením jakékoli údržby vypněte spotřebič a odpojte zástrčku ze zásuvky. Zkontrolujte, zda je spotřebič vychladlý. Skleněné panely se mohou rozbít. Pokud jsou skleněné panely dvířek poškozené, okamžitě je vyměňte a kontaktujte autorizovaný servis. Při demontáži dvířek trouby buďte opatrní, protože jsou těžká. Spotřebič pravidelně čistěte, aby nedošlo k jeho poškození.

3. POPIS VÝROBKU

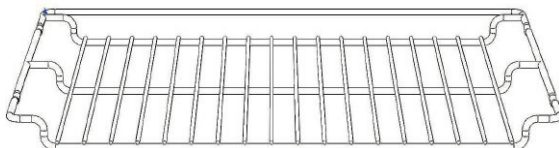
3.1 Popis trouby



3.2 Příslušenství

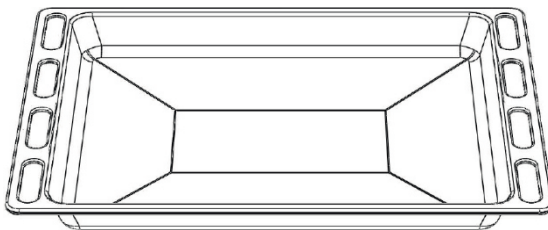
Bezpečnostní rošt

Pro nádoby, formy na pečení a plechy. Pro pečení a grilování.



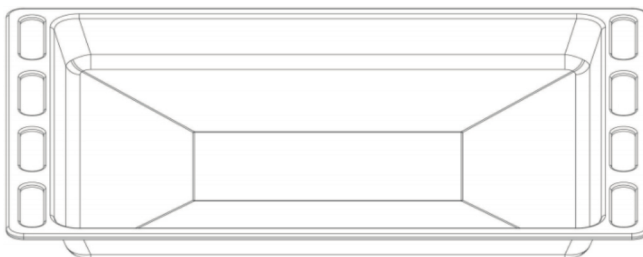
Víceúčelová miska, odkapávací miska

Pro pečení dortů na grilovací desce a drobného pečiva.



Hluboký plech

Na pečení nebo zachycování šťávy z masa nebo odkapávacího tuku.



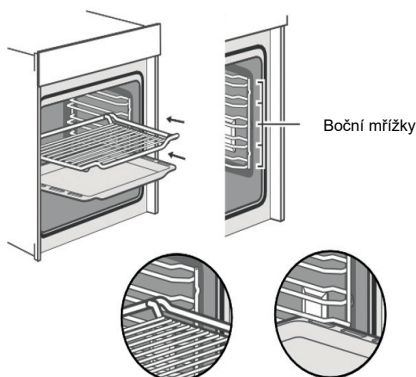
Příslušenství se může při zahřátí deformovat. To nemá vliv na jeho použití.

Po ochlazení se vrátí do původního tvaru.

Vhodné příslušenství: Vnitřní prostor má pět úrovní pro vložení příslušenství. Úrovně se počítají odspodu nahoru. Příslušenství lze vyjmout asi do poloviny, aniž by se převrhlo.

Poznámka

1. Dbejte na to, aby byly rošty vždy vloženy ve správném směru, jak je znázorněno výše.
2. Vždy se ujistěte, že je příslušenství zcela zasunuto, aby se nedotýkalo dvířek spotřebiče.



3.3 INSTALACE TROUBY

Elektrickou instalaci tohoto spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Trouba musí být instalována v souladu s dodanými pokyny.

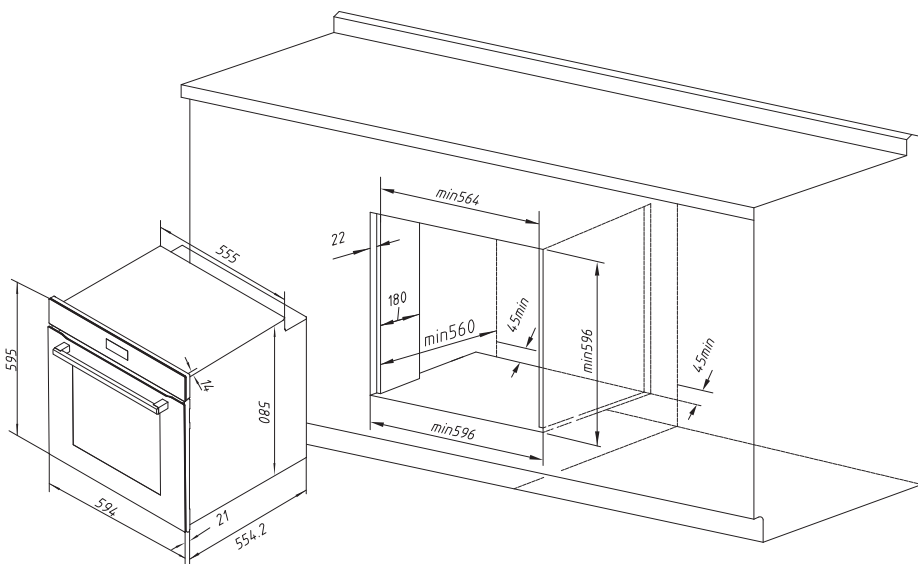
Po instalaci odstraňte ochrannou fólii z dvířek.

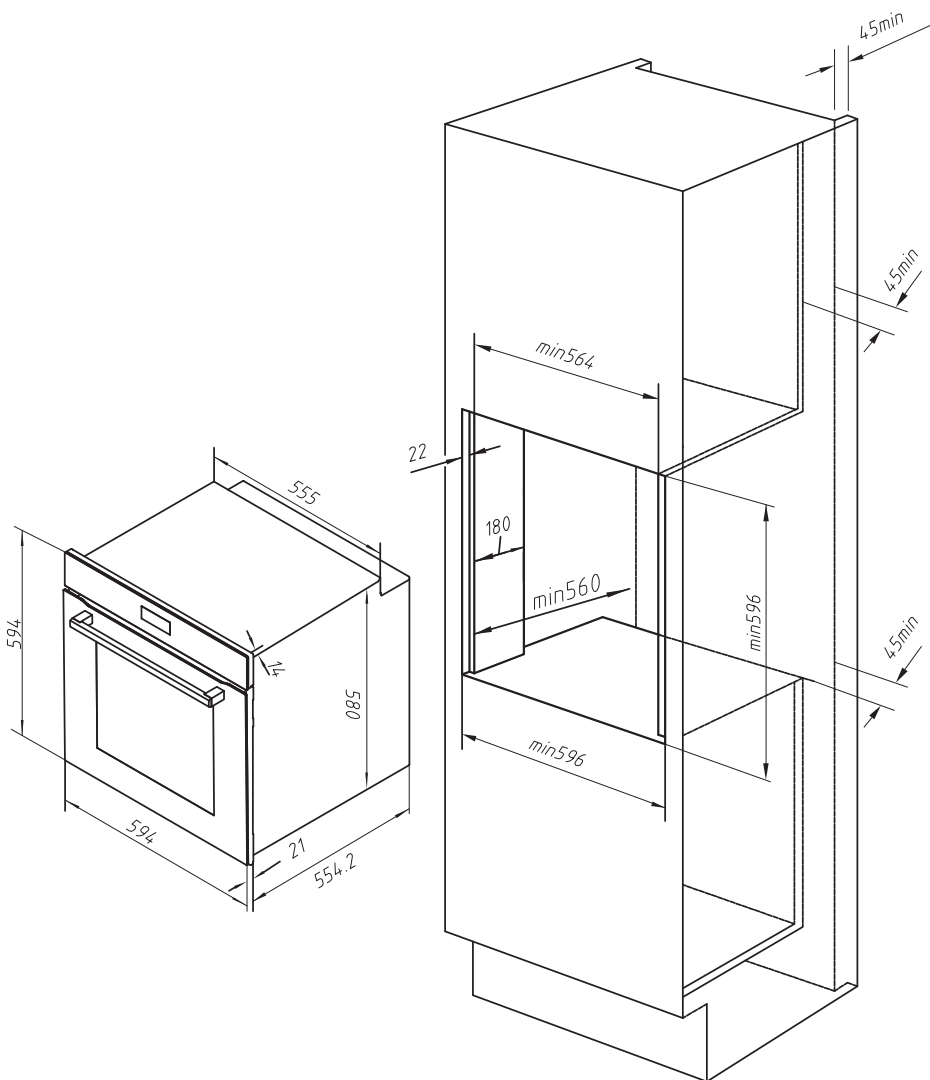
Bezpečnostní pokyny pro instalačního technika.

Instalace musí zaručovat ochranu před kontaktem s živými částmi.

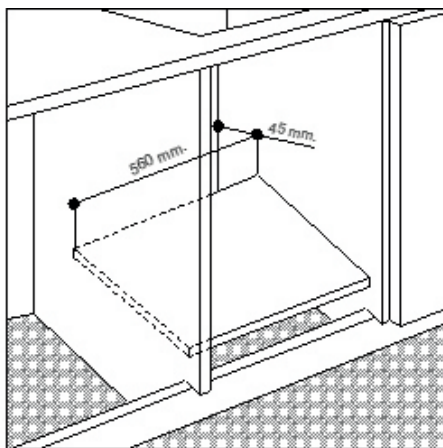
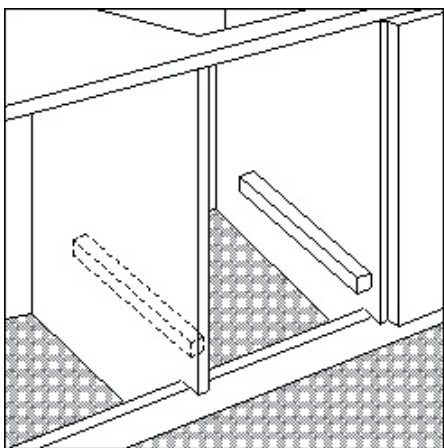
Instalace vestavných trub.

Níže uvedený obrázek znázorňuje rozměry výřezu pro instalaci pod pracovní desku nebo do sloupku.





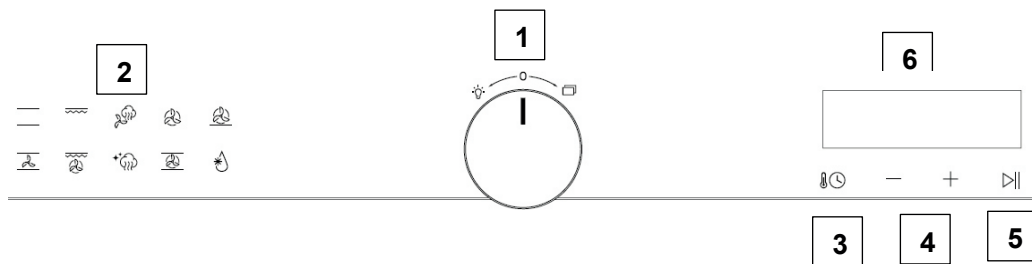
Aby bylo zajištěno dostatečné větrání, musí být odstraněn zadní panel skříně. Troubu je vhodné instalovat tak, aby spočívala na dvou dřevěných lištách. Pokud trouba spočívá na souvislé rovné ploše, musí být zajištěn otvor o rozměrech minimálně 45 × 560 mm.



Panely sousedních skříněk musí být vyrobeny z tepelně odolného materiálu. Zejména skříňky s dýhovaným povrchem musí být sestaveny pomocí lepidel, která odolávají teplotám až 100°C.

3.4 Ovládací panel

1. Otočný volič pro zapnutí/vypnutí – doprava výběr programu/doleva režim vnitřního osvětlení
2. Dotyková tlačítka pro rychlý výběr programů
3. Výběr parametrů teploty nebo času
4. Tlačítko „-/+“
5. Tlačítko Start/Pauza
6. Displej



4. REŽIMY A POUŽITÍ

4.1 Režimy vaření

Váš spotřebič má různé režimy vaření. Abychom vám pomohli vybrat správný typ vaření pro vaše jídlo, najdete níže rozdíly a parametry jednotlivých režimů vaření:

Piktogram	Funkce	Teplota	Rozsah nastavení	Typ vaření
	Tradiční	170	30-260	Pro tradiční vaření a pečení na jedné úrovni. Obzvláště vhodné pro dorty s náplní, která se rozplývá na jazyku.
	Gril	200	80-230	Pro grilování plochých pokrmů a opékání potravin.
	S podporou páry	180 + 200 ml voda		Díky přítomnosti páry během cyklu vaření poskytuje vynikající výkon. Tato funkce automaticky řídí ideální teplotu pro vaření široké škály receptů; doby vaření hlavních pokrmů jsou uvedeny v příslušné tabulce vaření. Funkci páry vždy aktivujte, když je trouba studená, a poté, co nalijete 200 ml pitné vody na dno varné komory.
	Horkovzduch	160	30-260	Pro tradiční vaření a pečení na jedné nebo více úrovních. Teplo pochází z kruhového tělesa obklopujícího ventilátor, který jej rovnoměrně distribuuje.

	Horkovzduch a spodní ohřev	200	50-260	Pro pizzu a další pokrmy, které vyžadují vysokou teplotu ze spodní strany. Aktivuje se spodní topná spirála a kruhová topná spirála.
	Kombinované teplo	170	30-260	Pro tradiční vaření a pečení na jedné nebo více úrovních. Ventilátor rovnoměrně rozvádí teplo z topných těles po celé vnitřní komoře.
	Horkovzduch a gril	230	150-230	Pro pečení drůbeže, celých ryb a velkých kusů masa.
	4D Pečení	180	50-260	Pro rychlé vaření na více úrovních bez smíchání chutí. Ideální pro velké objemy nebo pro pokrmy, které vyžadují intenzivní vaření.
	Rozmrazování	40	40-60	Pro šetrné rozmrazování mražených potravin. Přístupné opakovaným stisknutím tlačítka Menu.
	Čištění párou	130	—	K čištění lehce znečištěné trouby

4.2 Používání trouby

4.2.1 Před prvním použitím

Nastavení času: před prvním použitím je nutné nastavit čas. Po zapojení trouby do elektrické sítě se na displeji zobrazí čas 12:00, bliká a svítí ikona hodin. Nyní můžete nastavit čas pomocí tlačítek +/- . Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka Start.

Poznámka: Hodiny mají 24 hodinový formát.

Poznámka: Pokud chcete čas nastavit později, otočte knoflík na volič programu a stiskněte současně tlačítko hodin a tlačítko „-“ po dobu 3 sekund. Poté můžete nastavit čas pomocí tlačítek +/- a potvrdit stisknutím tlačítka start.

Poznámka: Čas nelze nastavit, pokud je spuštěna funkce vaření nebo je zařízení v režimu pauzy.

Před prvním použitím spotřebiče troubu vyčistěte. Odstraňte všechny nálepky, ochrannou fólii a přepravní kryty. Vyjměte z vnitřního prostoru veškeré příslušenství a boční police. Příslušenství a boční stojany důkladně očistěte vodou a měkkým hadříkem nebo neabrazivním kartáčem.

Ujistěte se, že ve vnitřním prostoru nejsou žádné obalové materiály, jako jsou polystyrenové granule nebo kousky dřeva, které by mohly představovat nebezpečí požáru. Vnitřek trouby a povrch dvířek otřete měkkým, vlhkým hadříkem. Chcete-li odstranit typický zápach nového spotřebiče, zahřejte prázdný spotřebič se zavřenými dvířky trouby.

Při prvním zahřívání spotřebiče zajistěte dobré větrání kuchyně. Během tohoto procesu udržujte děti a domácí zvířata mimo kuchyň. Zavřete dveře do sousedních místností.

Nastavte parametry podle níže uvedeného popisu. Informace o nastavení režimu vaření a teploty naleznete v následující kapitole.

Nastavení

Režim vaření	
Čas	1 hod.

Po vychladnutí spotřebiče:

Vyčistěte hladké povrchy a dvířka mýdlovou vodou a houbičkou. Všechny povrchy osušte. Nainstalujte boční mřížky.

4.2.2 Použití trouby

Otočením knoflíku ve směru hodinových ručiček vyberte funkci. Zobrazí se všechny funkce poté se zobrazí pouze vybraná funkce. Otočte knoflíkem doprava: postupně se zobrazí všechny režimy vaření.

Režim vaření vyberete tak, že otočíte knoflík do polohy, ve které je požadovaný režim vybrán. Zobrazí se výchozí teplota a čas.

Vaření můžete spustit stisknutím tlačítka Start/Stop nebo pokud

chcete nastavit teplotu a čas. Stiskněte tlačítko „“ a nastavte teplotu pomocí tlačítek „-/+“. Teplota se automaticky potvrdí po 5 sekundách. Uloží se také, pokud stisknete tlačítko „“ a pomocí tlačítek „-/+“ nastavíte dobu vaření. Vaření spustíte stisknutím tlačítka „Start“.

Poznámka: Pokud výběr nepotvrdíte stisknutím tlačítka Start, trouba se po 5 minutách automaticky vrátí do pohotovostního režimu. Vaření můžete přerušit stisknutím tlačítka Start/Stop nebo zastavit vrácením knoflíku do polohy 0.

Poznámka: Pokud během vaření otevřete dvířka spotřebiče, proces vaření se přeruší. Dbejte na nebezpečí popálení. Nezakrývejte ventilační otvory, protože by mohlo dojít k přehřátí spotřebiče. Aby se trouba po použití rychleji ochladila, může chladicí ventilátor po vypnutí trouby běžet tak dlouho, jak je to nutné.

Nastavení doby vaření: Po nastavení režimu vaření a doby vaření se na displeji zobrazí Při správné teplotě můžete nastavit dobu vaření pokrmu.

Stiskněte tlačítko hodin, dokud se na displeji nezobrazí symbol „“.

Pomocí šipek nastavte dobu vaření. Poté stiskněte tlačítko „“ (vaření s odloženým startem) a spustěte vaření. Po dokončení vaření se ozve zvukový signál a trouba se automaticky vypne.

Nastavení odloženého startu: Vyberte způsob vaření a dobu trvání, poté stiskněte tlačítko časovače, dokud se na displeji nezobrazí symbol „“.

Hodiny na displeji blikají; vyberte požadovaný čas ukončení vaření a potvrďte stisknutím tlačítka s hodinami nebo bez jakékoli akce z vaší strany po 5 sekundách bude nastavení potvrzeno. Na displeji bude blikat symbol odloženého startu, střídavě s časem ukončení vaření a naprogramovanou dobou vaření. Trouba se spustí automaticky a po dokončení vaření se vypne.

Poznámka: Během provozu trouby můžete změnit dobu vaření a teplotu stisknutím tlačítka start/pauza a následným použitím tlačítek pro výběr času a teploty. Nastavení se provádí pomocí tlačítek +/- . Po provedení nastavení stiskněte tlačítko start/pauza, aby trouba použila nové nastavení a pokračovala ve vaření.

5. SPECIÁLNÍ FUNKCE

5.1 Časovač

Nezávislou funkci časovače můžete použít opakovaným stisknutím tlačítka „“, dokud se na displeji nezobrazí symbol „“ (Časovač) a neblíká „00.00“. Nastavte požadovaný čas pomocí tlačítek „+/-“ a potvrďte stisknutím tlačítka „start“ (start) nebo „“. Po uplynutí nastaveného času vás trouba upozorní zvukovým signálem.

Poznámka: Tato funkce se používá nezávisle na troubě.

5.2 Dětská pojistka

Funkci dětské pojistky lze aktivovat, když je trouba zapnutá nebo vypnutá.

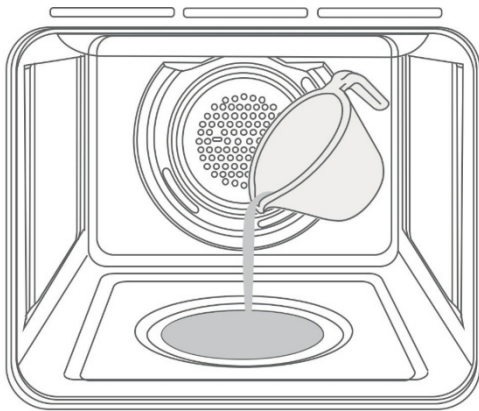
Aktivace funkce dětské pojistky: stiskněte současně tlačítka +/- na 0,5 sekundy, čímž aktivujete funkci dětské pojistky, a rozsvítí se ikona zámku.

Po aktivaci funkce zámku by se po stisknutí tlačítka a otočení kolečka neměla objevit žádná odezva. Pokud stisknete tlačítko a otočíte kolečkem, ikona zámku třikrát zabliká, což znamená, že byla aktivována funkce zámku.

Deaktivace zámku: stiskněte a podržte tlačítka +/- po dobu 0,5 sekundy, aby se funkce zámku zrušila; ikona zámku zhasne.

5.3 Funkce vaření s párou

Váš spotřebič umožňuje vaření pomocí páry, které zachovává kvalitu potravin nebo měkkost některých pokrmů. Chcete-li spustit funkci vaření s parou, nalijte 200 ml pitné vody na dno trouby (nebo množství uvedené v receptu). Vyberte funkci „“ a stiskněte tlačítko „start“.



Poznámka: Při použití této funkce nelze měnit teplotu. Před zahřátí není nutné troubu předehřívat. Během vaření v páře neotvírejte dvířka a nikdy nepřidávejte vodu.

Poznámka: Otevření dvířek a přidání vody během vaření může mít negativní vliv na konečný výsledek vaření.

Kategorie	Recept	Hmotnost (gramy)	Funkce	Doba vaření (minuty)	Nástroj	Úroveň roštu	Množství vody
CHLÉB	Hůlky	300g		40	Smažení a sušení	2	200ml
CHLÉB	Selský chléb	500g		40	Smažení a sušení	2	200ml
MASO	Kuřecí	1900g		60	Smažení a sušení	2	200ml
Ryby	1 kus	470g		25	Smažení a sušení	2	200ml
Zelenina	Brokolice	350g		18	Smažení a sušení	2	200ml
Zelenina	Nakrájené cukety	300g		12	Smažení a sušení	2	100ml
Zelenina	Brambory	300g		30	Smažení a sušení	2	200ml
Cukrářské výrobky	Cupcake	1 plech (12/16 kusů)		30	Smažení a sušení	2	50ml
Cukrářské výrobky	Píškot			30	Smažení a sušení	2	50ml

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

6.1 Katalýza

Váš spotřebič je vybaven katalytickými stěnami, které absorbují mastnotu. Katalytický smalt se při vysokých teplotách sám čistí v případě rozstříku oleje nebo mastnoty. Před zahájením katalytického čištění odstraňte z vnitřní strany dvířek a dutiny veškeré hrubé nečistoty, aby se nepřichytily. Zvolte režim Katalýza a teplotu 250°C. Prázdnou troubu zahřejte alespoň na 1 hodinu. Doba trvání závisí na stupni znečištění.

Poznámka: Nebezpečí poranění horkými povrchy. Trouba je během provozu horká. Při kontaktu s topnými tělesy a troubou se můžete popálit. Před ručním čištěním počkejte, až se vnitřek trouby a topná tělesa ochladí.

Poznámka: Katalytický smalt ztrácí své samočisticí vlastnosti, pokud použijete abrazivní prostředky, tvrdé kartáče nebo houbičky nebo čisticí prostředky na trouby.

6.2 Dvířka spotřebiče

6.2.1 Zvedněte a zavěste dvířka přístroje

Dvířka spotřebiče zcela otevřete (obr. 1).

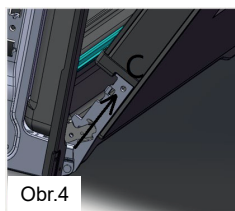
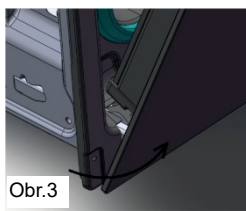
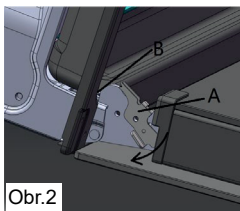
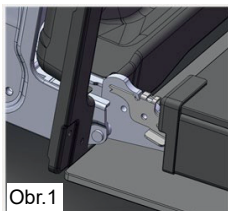
Plně otevřete páčku A na levém a pravém závěsu (obr. 2). Držte dvířka tak, jak je znázorněno na obrázku 3.

Jemně zavřete dvířka (obr. 3), dokud se páčky A na levém a pravém závěsu nezachytí za část B dvířek (obr. 4).

Vyjměte háčky závěsů z jejich polohy podle šipky C (obr. 4).

Dveře položte na měkký povrch.

Zavěste dvířka spotřebiče v opačném pořadí, než jste je odpojili. Při zavěšování dvířek na spotřebič se ujistěte, že jsou oba panty správně umístěny v montážních otvorech před dutinou. Ujistěte se, že jsou panty ve správné poloze. Měly by se dát zasunout snadno a bez odporu. Pokud cítíte odpor, zkontrolujte, zda jsou panty správně zasunuty do otvorů.



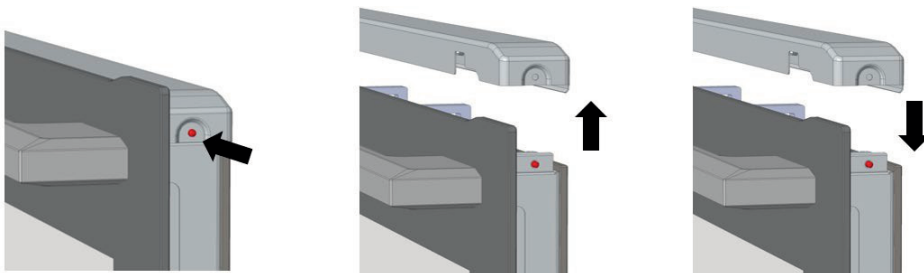
6.2.2 Sejměte kryt dvířek

Sejměte dvířka spotřebiče, jak je znázorněno výše.

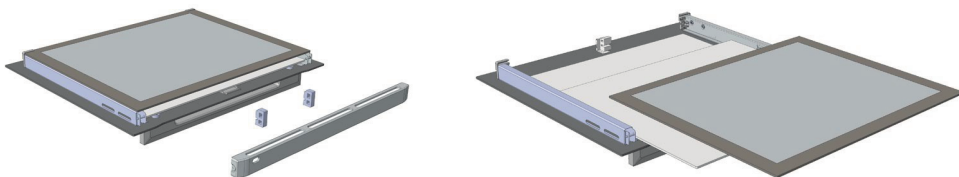
Pro důkladné čištění můžete sejmout kryt. Uchopte pravou a levou stranu krytu a sejměte jej.

Po sejmutí krytu dvířek lze snadno demontovat ostatní části a pokračovat v čištění. Po dokončení čištění dvířek spotřebiče nasadte kryt zpět na místo a zajistěte jej zacvaknutím.

Namontujte dvířka a zcela je zavřete.



Varování: I když jsou dvířka spotřebiče správně nainstalována, kryt lze sejmout.

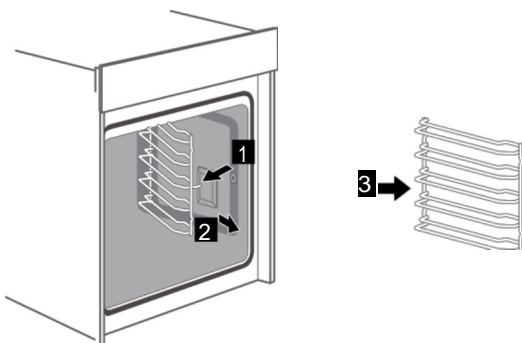


Po sejmutí krytu dvířek může sklo uvnitř dvířek vypadnout a způsobit poškození nebo zranění.

Navíc, protože se sníží hmotnost dvířek, když nejsou namontována víka a skla, panty se zavírají snadněji a hrozí nebezpečí přivření prstů. Ruce držte mimo panty.

Vzhledem k výše uvedeným dvěma bodům důrazně doporučujeme, abyste kryt dveří neodstraňovali, dokud nejsou nejprve demontovány dveře spotřebiče. Poškození způsobené nesprávnou manipulací není kryto zárukou.

6.3 Boční mřížky



Pro pyrolytické čištění nebo ruční čištění vnitřního prostoru a výsuvných kolejnič můžete vyjmout boční mřížky z vnitřního prostoru.

6.4 Čištění párou

Tato funkce odstraní zbytky potravin z vnitřku trouby. Tato metoda odstraní pouze lehké znečištění. Není účinná pro odstranění odolných skvrn připálených v troubě. Tuto funkci lze použít pouze v případě, že je trouba studená.

Postup čištění

1. Vyměňte nádobí a boční mřížky.
2. Připravte roztok vody (85 %), bílého octa (10 %) a mycího prostředku na nádobí (5 %) a nastříkejte ho velkoryse na dvířka, boční stěny a zadní stěnu varné komory.
3. Nalijte 40 ml vody do „jamky“ v troubě.
4. Zavřete dvířka. Nastavte funkci na „*☁“ (Pečení s párou) a teplotu na 130°C.
5. Po 18 minutách troubu vypněte.
6. Troubu nechte vychladnout na bezpečnou teplotu a poté povrch otřete vlhkým hadříkem.

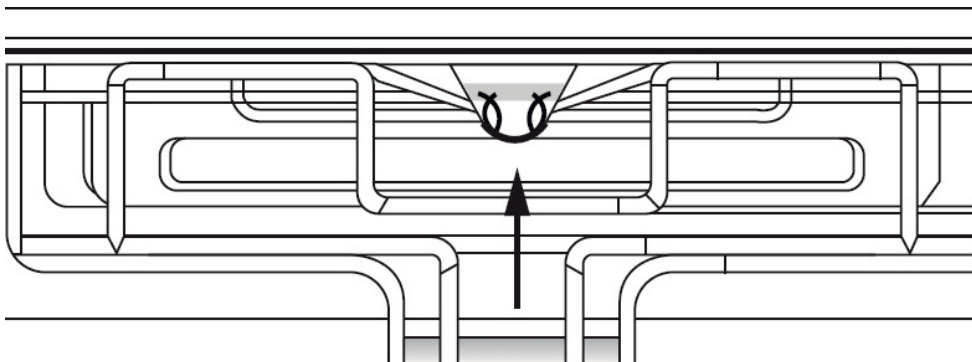
6.5 Poruchy a řešení

V případě poruchy zkontrolujte, zda není způsobena nesprávným používáním, a před kontaktováním poprodežního servisu se pokuste poruchu odstranit podle níže uvedené tabulky.

Spotřebič nefunguje	Vadná pojistka	Zkontrolujte pojistku v rozvaděči
	Napájení	Zkontrolujte, zda funguje osvětlení a ostatní kuchyňské spotřebiče
Na displeji se zobrazuje chybový kód: E1	Chyba teplotního čidla	Zavolejte servisní službu
Na displeji se zobrazí chybový kód se na displeji zobrazí: E2	Chyba snímače	Zavolejte poprodežní servis

Po ukončení vaření je slyšet hluk a v blízkosti ovládacího panelu proudí vzduch	-	Chladicí ventilátor běží nepřetržitě, aby zabránil vlhkosti v troubě a ochladil ji. Automaticky se zastaví.
Pokud postupujete podle pokynů v receptu, jídlo není dostatečně dopečené.	-	Byla zvolena teplota odlišná od teploty uvedené v receptu. Zkontrolujte teplotu. Bylo uvařeno jiné množství, než je uvedeno v receptu. Zkontrolujte recept.
Nerovnoměrné hnědnutí	-	Nastavená teplota je příliš vysoká nebo úroveň je příliš nízká. Teplotu trouby je třeba změnit. Zkontrolujte doporučení v receptu a nastavení, které jste provedli. Povlak a/nebo barva a Barva a/nebo materiál kuchyňského nádobí nemusí být vhodné pro zvolený způsob vaření. Při použití konvenčních režimů, jako je přirozená konvekce, používejte tmavé, matné nádobí.
Osvětlení nefunguje	-	Žárovka musí být vyměněna (viz níže)

Výměna žárovky:



Odpojte spotřebič od napájení:

Vypněte a odpojte zástrčku, nebo odpojte pojistku, nebo vypněte izolátor, podle potřeby. Otočte skleněný kryt žárovky proti směru hodinových ručiček a sejměte jej. Sejměte kovový kroužek a skleněný kryt očistěte. Vyměňte žárovku za novou žárovku G9. Připevněte kovový kroužek ke skleněnému krytu.

Nasadte skleněný kryt.

Varování: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Při výměně žárovky je kryt pod napětím. Před výměnou žárovky odpojte spotřebič ze zásuvky nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce.

Maximální doba používání:

Maximální doba provozu je 2 hodiny, pokud není naprogramována doba vaření. Jedná se o bezpečnostní funkci, která zajišťuje, že nezapomenete vypnout troubu.

LIKVIDACE ODPADU



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) vyžaduje, aby použité domácí spotřebiče nebyly likvidovány v běžném komunálním odpadu. Použité spotřebiče musí být sbírány odděleně, aby se maximalizovalo využití a recyklace materiálů, z nichž jsou vyrobeny, a snížit dopad na lidské zdraví a životní prostředí.

Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách je vyobrazen na všech výrobcích, aby spotřebitelům připomínal jejich povinnost třídít odpad. Spotřebitelé by se měli obrátit na místní úřady nebo svého prodejce s dotazem na postup při likvidaci spotřebiče.

Informace o významu značky shody 

Označení CE znamená, že výrobek splňuje hlavní požadavky evropských směrnic 2014/35/EU (nízké napětí), 2014/30/EU (elektromagnetická kompatibilita) a 2011/65/EU (omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních).

Záruka se nevztahuje na opotřebitelné díly výrobku ani na problémy nebo poškození způsobené:

1. povrchové poškození způsobené běžným opotřebením výrobku;
 2. vady nebo poškození způsobené kontaktem výrobku s tekutinami a koroze způsobené rží nebo hmyzem;
 3. jakákoli nehoda, zneužití, nesprávné použití, neoprávněná úprava, demontáž nebo oprava;
 4. jakákoli nesprávná údržba, použití, které není v souladu s pokyny výrobce týkajícími se produktu nebo připojení k nesprávnému napětí;
 5. jakékoli použití příslušenství, které nebylo dodáno nebo schváleno výrobcem.
- Záruka zaniká, pokud je odstraněn typový štítek a/nebo sériové číslo produktu.

6.6 Informace v souladu s normou EU 65-66/2014

Produktový list „NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 65/2014

Značka: KLUGE
Typové označení: KTE2020B
Index energetické účinnosti: 93,3
Třída energetické účinnosti: A
Spotřeba energie na cyklus v běžném režimu: 0,97 kWh/cyklus
Spotřeba energie na cyklus v režimu rotačního ohřevu: 0,83 kWh/cyklus
Počet vnitřního prostoru: 1
Zdroj tepla: elektřina
Objem: 81 l
Celkové rozměry (VxŠxH): 59,4*59,4*55,4 cm

Obsah

1. BEZPEČNOST A OPATRENIA

- 1.1 Bezpečnosť ohrozených osôb a detí
- 1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- 2.1 Elektrické pripojenie
- 2.2 Použitie
- 2.3 Údržba a čistenie

3. POPIS VÝROBKU

- 3.1 Popis rúry
- 3.2 Príslušenstvo
- 3.3 Inštalácia
- 3.4 Ovládací panel

4. REŽIMY A POUŽITIE

- 4.1 Režimy varenia
- 4.2 Používanie rúry

5. ŠPECIÁLNE FUNKCIE

- 5.1 Časovač
- 5.2 Detská poistka
- 5.3 Funkcia varenia s parou

6. ČISTENIE A ÚDRŽBA

- 6.1 Katalýza
- 6.2 Dvierka spotrebiča
- 6.3 Bočné mriežky
- 6.4 Čistenie parou
- 6.5 Poruchy a riešenie
- 6.6 Informácie v súlade s normou EÚ 65-66/2014

Pred použitím výrobku si prečítajte inštalačné a bezpečnostné pokyny. Bezpečnostné pokyny je nutné si pozorne prečítať. Výrobca nezodpovedá za zranenia alebo škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním zariadenia.

Dôležité bezpečnostné pokyny
Pozorne si ich prečítajte a
uschovajte pre budúce použitie.

1. BEZPEČNOST A OPATRENIA

PRED INSTALACÍ A POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ
SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TYTO DŮLEŽITÉ
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A DODRUJTE
JE.

USCHOVEJTE JE PRO PŘÍPADNÉ
POUŽITÍ.

VÝROBCA NENESIE ŽIADNU ZODPO-
VEDNOST ZA ŠKODY SPÔSOBENÉ
POUŽITÍM TOHTO VÝROBKU PRI
NESPRÁVNOM DODRŽIAVANÍ BEZPEČ-
NOSTNÝCH A INŠTALAČNÝCH POKY-
NOV.

1.1 Bezpečnosť ohrozených osôb a detí

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami

alebo bez skúseností a znalostí, ak im bol vopred poskytnutý dohľad alebo pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a ak pochopili súvisiace riziká.

Deti sa nesmú hrať so zariadením.

Čistenie a údržba nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Zariadenie a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli topných telies vo vnútri rúry. Deti mladšie ako 8 rokov by sa mali zdržiavať mimo dosahu zariadenia, ak nie sú pod neustálym dohľadom.

Počas čistenia môžu byť povrchy teplejšie ako pri bežnom používaní. Odporúčame držať deti v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Po vybalení spotrebiča skontrolujte jeho celkový vzhľad.

Ak je zariadenie poškodené, nepripájajte ho.

Všetky elektrické pripojenia a výmenu napájacieho kábla musí vykonávať kvalifikovaný technik. Poškodenie spôsobené nesprávnym elektrickým pripojením nie je kryté zárukou.

Zariadenie a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli topných telies.

Pri vkladaní alebo vyberaní príslušenstva alebo riadu z rúry vždy používajte rukavice.

Pred vykonaním akýchkoľvek údržbových prác vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudom, pred výmenou žiarovky sa uistite, že je spotrebič odpojený od elektrickej siete.

Na čistenie skla rúry nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtené špongie, rozpúšťadlá ani kovové predmety, ktoré by mohli sklo poškodiť a spôsobiť jeho rozbitie.

Nepoužívajte parný čistič.

Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným strediskom alebo kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti.

Pred začatím pyrolýzneho čistenia odstráňte všetky zvyšky a vyberte všetko príslušenstvo.

Dbajte na to, aby ste mriežky a príslušenstvo vložili správnym smerom.

Do pevnej elektrickej inštalácie musia byť zabudované odpojovacie zariadenia

v súlade s pravidlami pre zapojenie. Zapojenie musí obsahovať všepólové odpojovacie zariadenie.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a podobných zariadeniach, ako sú kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a iných profesionálnych prostrediach; farmách; pre hostí v hoteloch, motelloch a iných zariadeniach typu penziónov.

Tento spotrebič je určený iba na vnútorné použitie. Je určený výhradne na prípravu jedál. Počas prevádzky nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru.

Zariadenie sa počas používania zahrieva. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vykurovacích telies.

Tieto informácie sa vzťahujú na normy IEC 60335-1 / EN 60335-1 / IEC 60335-2-6 / EN 60335-2-6.

Tieto pokyny si môžete stiahnuť z webovej stránky značky.

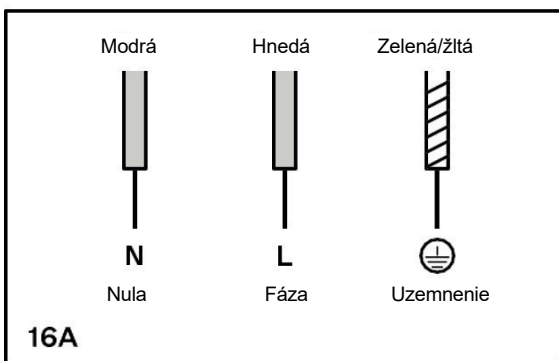
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Elektrické pripojenie



UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

Všetky elektrické pripojenia musí vykonať kvalifikovaný technik. Spotrebič musí byť uzemnený. Skontrolujte, či parametre uvedené na typovom štítku zodpovedajú elektrickým údajom vašej siete. Vaša rúra musí byť pripojená štandardným 3-vodičovým napájacím káblom s prierezom 1,5 mm², ktorý musí byť pripojený k sieti 220–240 V prostredníctvom štandardnej zásuvky IEC60083 alebo viaczápadového odpojovacieho zariadenia v súlade s inštaláčnymi predpismi.



Vadný spotrebič alebo nesprávna oprava sú nebezpečné a môžu viesť k úrazu elektrickým prúdom. Opravu spotrebiča zverte autorizovanému servisu. Ak je výrobok vadný, odpojte spotrebič od elektrickej siete alebo vyberte poistku z poistkovej skrine alebo nastavte istič do polohy 0 a kontaktujte servis. Izolácia káblov spotrebiča sa môže roztaviť, ak príde do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča. Nikdy nedovoľte, aby sa pripojovací kábel dostal do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča.

Ak váš výrobok nie je pripojený k sieti pomocou zástrčky alebo zásuvky, musí byť v súlade s bezpečnostnými predpismi nainštalované viaczápadné odpojovacie zariadenie (s kontaktnou vzdialenosťou minimálne 3 mm).

2.2 Použitie



UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo poranenia, popálenia, úrazu elektrickým prúdom alebo výbuchu.

Tento spotrebič je určený iba na domáce použitie. Nemeníte vlastnosti tohto spotrebiča. Dbajte na to, aby neboli upchaté ventilačné otvory. Nikdy nepoužívajte tento spotrebič mokrými rukami alebo v kontakte s vodou. Nikdy netlačte na otvorené dvierka.

Spotrebič nikdy nepoužívajte ako komoru ani na odkladanie predmetov po použití. Do spotrebiča, v jeho blízkosti ani naň neukladajte horľavé výrobky ani predmety nasiaknuté horľavými látkami. Pri otváraní dvierok spotrebiča v prevádzke buďte opatrní: môže z neho unikať horúci vzduch. Para nie je vždy viditeľná, závisí to od jej teploty.

Pri otváraní sa nestavajte príliš blízko spotrebiča. Dvierka otvárajte opatrne a deti držte v bezpečnej vzdialenosti. Nikdy neotvárajte dvierka spotrebiča, ak je vo vnútri dym. Odpojte spotrebič od elektrickej siete alebo vyberte poistku z poistkovej skrine alebo nastavte istič do polohy 0. Pri otvorení dvierok spotrebiča môže dôjsť k prievanu. Papier odolný proti mastnote sa môže dotknúť vykurovacích telies a vznietiť sa. Pri predohreve nepokladajte voľný papier odolný proti mastnote na príslušenstvo. Papier odolný voči mastnote vždy zaťažte nádobou alebo príslušenstvom. V ovládacom paneli sú použité magnety. Môžu mať vplyv na elektronické implantáty, napríklad kardiostimulátory alebo inzulínové pumpy. Osoby s elektronickými implantátmi by sa mali držať v minimálnej vzdialenosti 10 cm od ovládacieho panela.

UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

Aby nedošlo k poškodeniu alebo sfarbeniu smaltu: Neukladajte riad ani žiadne iné predmety priamo na dno spotrebiča. Nikdy neukladajte hliníkovú fóliu priamo na dno vnútorného priestoru spotrebiča. Neukladajte riad priamo na dno vnútorného priestoru, ak nastavíte teplotu nad 50 °C, pretože by mohlo dôjsť k nahromadeniu tepla a poškodeniu smaltu. Nenechávajte mastný papier v kontakte s vnútorným sklom, pretože by mohlo dôjsť k trvalému sfarbeniu skla. Nelievajte vodu priamo do horúcej rúry. Tepelný šok by mohol poškodiť smalt.

Vlhkosť: ak vlhkosť zostane v dutine po dlhšiu dobu, môže dôjsť ku korózii. Po použití rúry nechajte vyschnúť. Nevystavujte rúru vlhkým potravinám po dlhšiu dobu.

Pri dlhom pečení pokrmov s vysokým obsahom vody môže dôjsť ku kondenzácii vnútorného skla rúry a okolo tesnenia. Po vychladnutí rúry vnútorné sklo utrite hubkou alebo mäkkou handričkou. Ak používate zvyškové teplo rúry (po jej vypnutí) na udržanie teploty pokrmov, môže dôjsť k silnej kondenzácii, ktorá môže spôsobiť koróziu smaltu rúry. Kondenzácii zabránite otvorením dvierok rúry alebo použitím režimu rozmrazovania.

Chladenie s otvorenými dvierkami: Po varení pri vysokých teplotách nechajte rúru vychladnúť so zatvorenými dvierkami. Dvierka rúry nechajte zatvorené a neopierajte ich o žiadne predmety. Aj malé pootvorenie môže po čase poškodiť okolný nábytok. Spotrebič nechajte vyschnúť s otvorenými dvierkami len v prípade, ak sa počas varenia vytvorilo veľké množstvo kondenzátu. Ovocná šťava, ktorá sa dostane na dno spotrebiča, zanechá trvalé škvrny. Radšej použite stierku na tuk.

Vkladanie príslušenstva: V závislosti od modelu spotrebiča môže príslušenstvo pri zatvorení dvierok poškriabať sklo. Príslušenstvo vždy vkladajte do rúry až po doraz. Ak je tesnenie silne znečistené, dvierka spotrebiča sa počas prevádzky nebudú správne zatvárať. Môže dôjsť k poškodeniu prednej časti susedného nábytku.

Udržujte tesnenie v čistote. Nelezte, nesedia a neviste na dverách spotrebiča. Na dvere rúry nekladte nádoby ani príslušenstvo. Spotrebič nenoste ani neprenášajte za rukoväť dverí. Rukoväť neunesie hmotnosť spotrebiča a môže sa zlomiť.

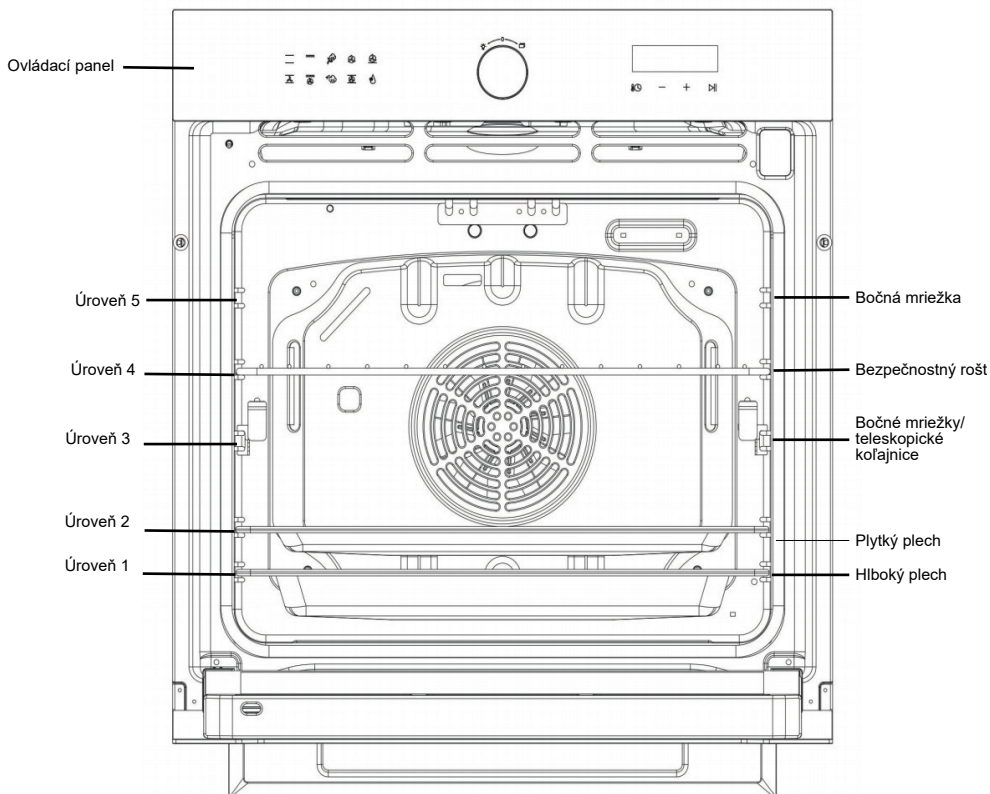
2.3 Údržba a čistenie

UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo poranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

Pred vykonaním akejkoľvek údržby vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Skontrolujte, či je spotrebič vychladnutý. Sklenené panely sa môžu rozbiť. Ak sú sklenené panely dvierok poškodené, ihneď ich vymeňte a kontaktujte autorizovaný servis. Pri demontáži dvierok rúry buďte opatrní, pretože sú ťažké. Spotrebič pravidelne čistite, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

3. POPIS VÝROBKU

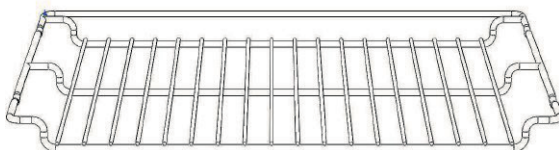
3.1 Popis rúry



3.2 Príslušenstvo

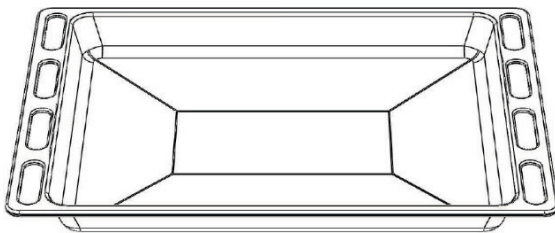
Bezpečnostná mriežka

Pre nádoby, formy na pečenie a plechy. Na pečenie a grilovanie.



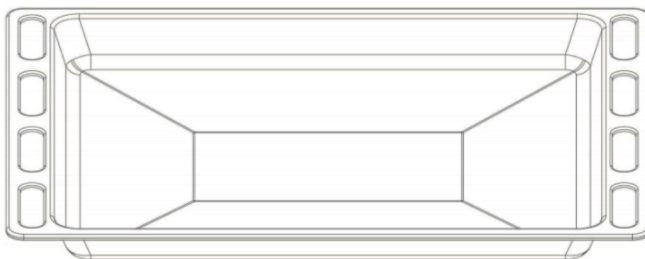
Viacúčelová miska, odkvapkávaci tanier

Na pečenie tort na grilovacej doske a drobného pečiva.



Hlboký plech

Na pečenie alebo zachytávanie šťavy z mäsa alebo odkvapkávajúceho tuku.

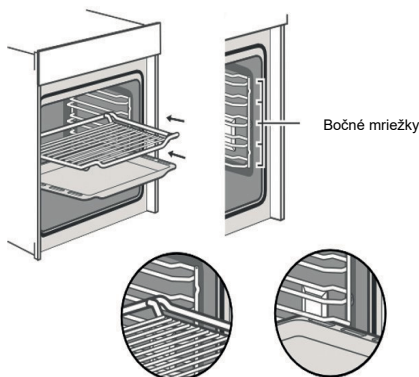


Príslušenstvo sa môže pri zahriatí deformovať. To nemá vplyv na jeho použitie. Po vychladnutí sa vráti do pôvodného tvaru.

Vhodné príslušenstvo: Vnútny priestor má päť úrovní na vloženie príslušenstva. Úrovne sa počítajú zdola nahor. Príslušenstvo možno vybrať približne do polovice bez toho, aby sa prevrátilo.

Poznámka

1. Dbajte na to, aby boli rošty vždy vložené v správnom smere, ako je znázornené vyššie.
2. Vždy sa uistite, že príslušenstvo je úplne zasunuté, aby sa nedotýkalo dvierok spotrebiča.



3.3 INŠTALÁCIA RÚRY

Elektrickú inštaláciu tohto spotrebiča smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.

Rúra musí byť inštalovaná v súlade s dodanými pokynmi.

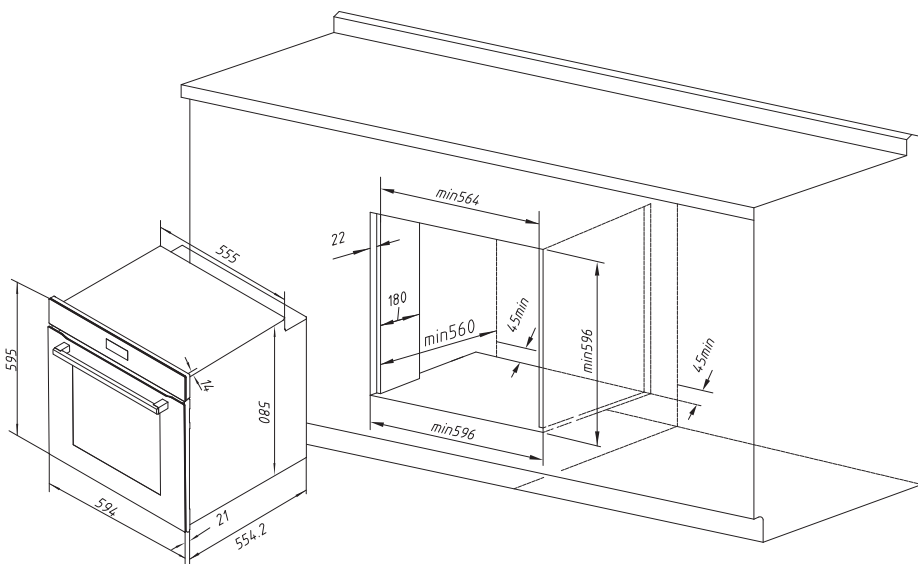
Po inštalácii odstráňte ochrannú fóliu z dvierok.

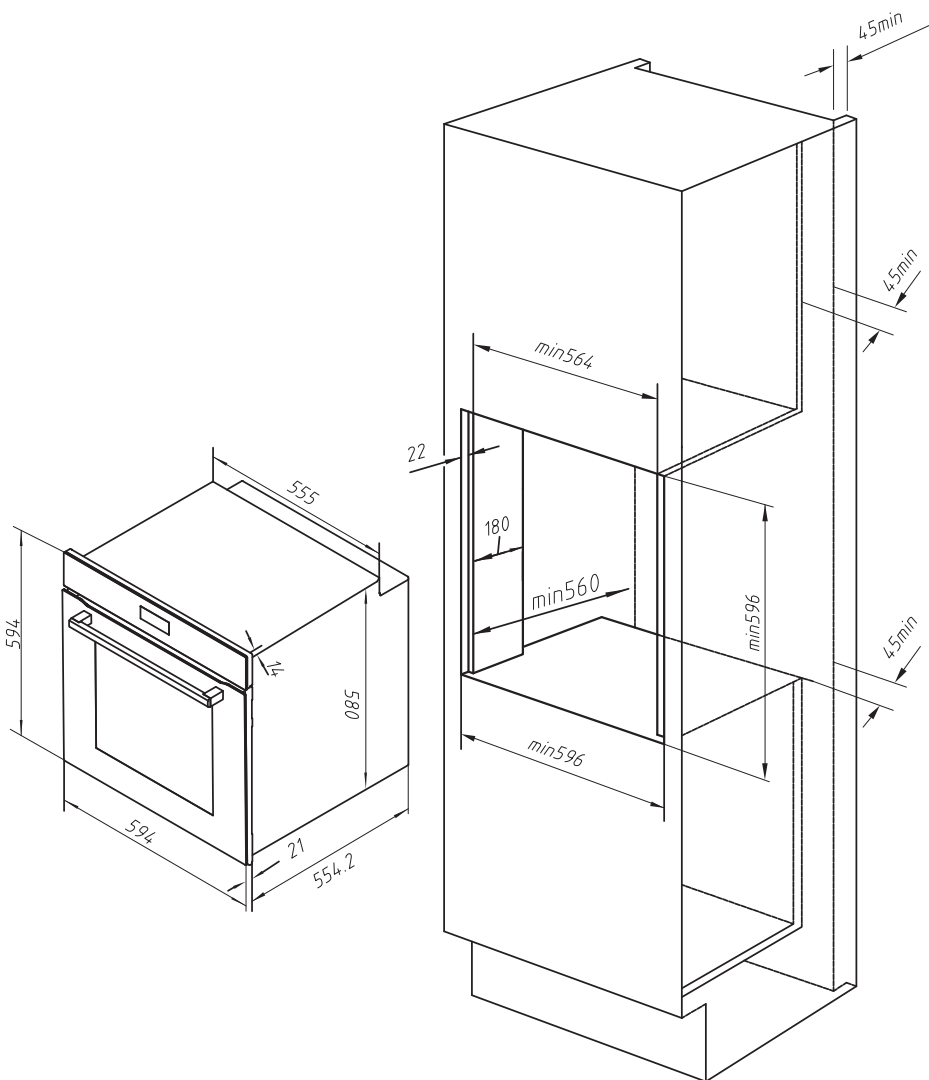
Bezpečnostné pokyny pre inštalátora.

Inštalácia musí zaručovať ochranu pred kontaktom s živými časťami.

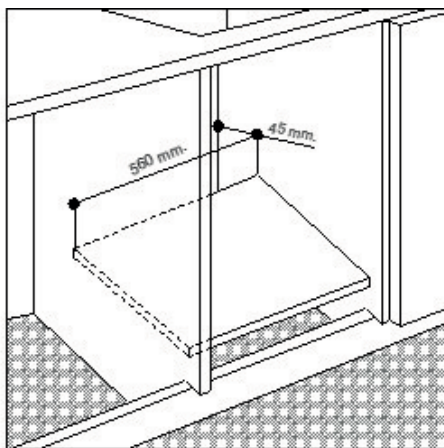
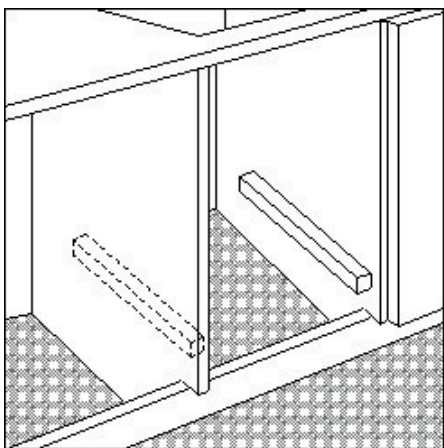
Inštalácia vstavaných rúr.

Na obrázku nižšie sú uvedené rozmery výrezu pre inštaláciu pod pracovnú dosku alebo do stĺpika.





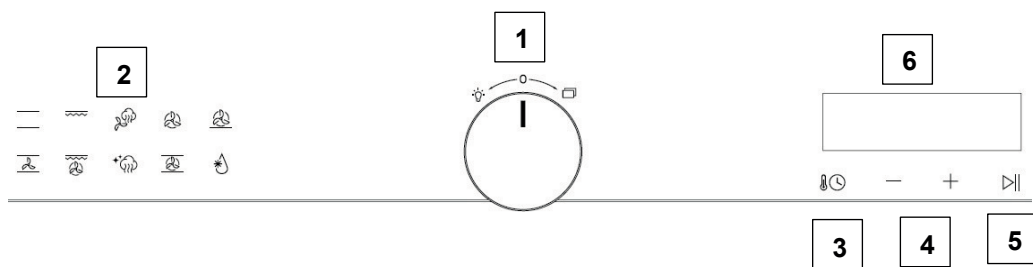
Aby bolo zabezpečené dostatočné vetranie, musí byť odstránený zadný panel skrinky. Rúru je vhodné inštalovať tak, aby spočívala na dvoch drevených lištách. Ak rúra spočíva na súvislej rovnej ploche, musí byť zabezpečený otvor s rozmermi minimálne 45 × 560 mm.



Panely susedných skriniek musia byť vyrobené z tepelne odolného materiálu. Zejména skrinka s dyhovaným povrchom musia byť zostavené pomocou lepidiel, ktoré odolávajú teplotám až 100°C.

3.4 Ovládací panel

1. Otočný volič pre zapnutie/vypnutie – doprava výber programu/doleva režim vnútorného osvetlenia
2. Dotykové tlačidlá pre rýchly výber programov
3. Výber parametrov teploty alebo času
4. Tlačidlo „-/“
5. Tlačidlo Štart/Pauza
6. Displej



4. REŽIMY A POUŽITIE

4.1 Režimy varenia

Váš spotrebič má rôzne režimy varenia. Aby sme vám pomohli vybrať správny typ varenia pre vaše jedlo, nižšie nájdete rozdiely a parametre jednotlivých režimov varenia:

Piktogram	Funkcia	Teplota	Rozsah nastavenia	Typ varenia
	Tradičné	170	30-260	Pre tradičné varenie a pečenie na jednej úrovni. Obzvlášť vhodné pre tortys náplňou, ktorá sa rozplýva na jazyku.
	Gril	200	80-230	Na grilovanie plochých pokrmov a opekanie potravín.
	S podporou pary	180 + 200 ml vody		Vďaka prítomnosti pary počas cyklu varenia poskytuje vynikajúci výkon. Táto funkcia automaticky reguluje ideálnu teplotu na varenie širokej škály receptov; časy varenia hlavných jedál sú uvedené v príslušnej tabuľke varenia. Funkciu pary vždy aktivujete, keď je rúra studená, a potom, čo nalejete 200 ml pitnej vody na dno varnej komory.
	Horúci vzduch	160	30-260	Pre tradičné varenie a pečenie na jednej alebo viacerých úrovniach. Teplo pochádza z kruhového telesa obklopujúceho ventilátor, ktorý ho rovnomerne distribuuje.

	Horký vzduch a spodné kúrenie	200	50-260	Pre pizzu a ďalšie jedlá, ktoré vyžadujú vysokú teplotu zo spodnej strany. Aktivuje sa spodná vykurovacia špirála a kruhovú vykurovacia špirála.
	Kombinované teplo	170	30-260	Pre tradičné varenie a pečenie na jednej alebo viacerých úrovniah. Ventilátor rovnomerne rozvádza teplo z ohrievacích telies po celej vnútornej komore.
	Horúci vzduch a gril	230	150-230	Na pečenie hydiny, celých rýb a veľkých kusov mäsa.
	4D pečenie	180	50-260	Na rýchle varenie na viacerých úrovniah bez zmiešania chutí. Ideálne pre veľké objemy alebo pre jedlá, ktoré vyžadujú intenzívne varenie.
	Rozmrazovanie	40	40-60	Pre šetrné rozmrazovanie mrazených potravín. Prístupné opakovaným stlačením tlačidla Menu.
	Čistenie parou	130	—	K čistenie ľahko znečistených rúr

4.2 Používanie rúry

4.2.1 Pred prvým použitím

Nastavenie času: pred prvým použitím je nutné nastaviť čas. Po pripojení rúry k elektrickej sieti sa na displeji zobrazí čas 12:00, bliká a svieti ikona hodín. Teraz môžete nastaviť čas pomocou tlačidiel +/- . Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla Start.

Poznámka: Hodiny majú 24 hodinový formát.

Poznámka: Ak chcete nastaviť čas neskôr, otočte gombík na volič programu a stlačte súčasne tlačidlo hodín a tlačidlo „-“ na 3 sekundy. Potom môžete nastaviť čas pomocou tlačidiel +/- a potvrdiť stlačením tlačidla štart.

Poznámka: Čas nelze nastaviť, pokud je spuštěna funkce vaření nebo je zařízení v režimu pauzy.

Pred prvým použitím spotrebiča rúru vyčistite. Odstráňte všetky nálepky, ochrannú fóliu a prepravné kryty. Z vnútorného priestoru vyberte všetko príslušenstvo a bočné police. Príslušenstvo a bočné stojany dôkladne očistite vodou a mäkkou handričkou alebo neabrazívnou kefkou.

Uistite sa, že vo vnútornom priestore nie sú žiadne obalové materiály, ako sú polystyrénové granule alebo kusky dreva, ktoré by mohli predstavovať nebezpečenstvo požiaru. Vnútro rúry a povrch dvierok utrite mäkkou, vlhkou handričkou. Ak chcete odstrániť typický zápach nového spotrebiča, zahrejte prázdny spotrebič s uzavretými dvierkami rúry.

Pri prvom zahrievaní spotrebiča zabezpečte dobré vetranie kuchyne. Počas tohtoprocesu držte deti a domáce zvieratá mimo kuchyne. Zatvorte dvere do susedných miestností. Nastavte parametre podľa nižšie uvedeného popisu. Informácie o nastavení režimu varenia a teploty nájdete v nasledujúcej kapitole.

Režim varenia	
Čas	1 hod.

Po vychladnutí spotrebiča:

Vyčistite hladké povrchy a dvířka mydlovou vodou a houbičkou. Všechny povrchy osušte. Nainštalujte bočné mriežky.

4.2.2 Použitie rúry

Otočením gombíka v smere hodinových ručičiek vyberte funkciu. Zobrazia sa všetky funkcie, potom sa zobrazí iba vybraná funkcia. Otočte gombíkom doprava: postupne sa zobrazia všetky režimy varenia.

Režim varenia vyberiete otočením gombíka do polohy, v ktorej je zvolený požadovaný režim. Zobrazí sa počiatočná teplota a čas. Varenie môžete spustiť stlačením tlačidla Start/Stop alebo ak chcete nastaviť teplotu a čas. Stlačte tlačidlo „“ a nastavte teplotu pomocou tlačidiel „-/+“. Teplota sa automaticky potvrdí po 5 sekundách. Uloží sa tiež, ak stlačíte tlačidlo „“ a pomocou tlačidiel „-/+“ nastavíte čas varenia. Varenie spustíte stlačením tlačidla „Start“.

Poznámka: Ak výber nepotvrdíte stlačením tlačidla Start, rúra sa po 5 minútach automaticky vráti do pohotovostného režimu. Varenie môžete prerušiť stlačením tlačidla Start/Stop alebo zastaviť vrátením gombíka do polohy 0.

Poznámka: Ak počas varenia otvoríte dvierka spotrebiča, proces varenia sa preruší. Dávajte pozor na nebezpečenstvo popálenia. Nezakrývajte ventilačné otvory, pretože by mohlo dôjsť k prehriatiu spotrebiča. Aby rúra po použití rýchlejšie vychladla, chladiaci ventilátor môže po vypnutí rúry bežať tak dlho, ako je to potrebné.

Nastavenie času varenia: Po nastavení režimu varenia a času varenia sa na displeji zobrazí Pri správnej teplote môžete nastaviť čas varenia pokrmu.

Stlačte tlačidlo hodín, kým sa na displeji nezobrazí symbol „“.

Pomocou šípok nastavte čas varenia. Potom stlačte tlačidlo „“ (varenie s odloženým štartom) a spustíte varenie. Po dokončení varenia zaznie zvukový signál a rúra sa automaticky vypne.

Nastavenie odloženého štartu: Vyberte spôsob varenia a dĺžku trvania, potom stlačte tlačidlo časovača, kým sa na displeji nezobrazí symbol „“.

Hodiny na displeji blikajú; vyberte požadovaný čas ukončení varenia a potvrdte stlačením tlačidla s hodinami alebo bez akejkoľvek akcie z vašej strany po 5 sekundách bude nastavenie potvrdené. Na displeji bude blikat symbol odloženého štartu, striedavo s časom ukončenia varenia a naprogramovanou dobou varenia. Rúra sa automaticky spustí a po dokončení varenia sa vypne.

Poznámka: Počas prevádzky rúry môžete zmeniť čas varenia a teplotu stlačením tlačidla štart/pauza a následným použitím tlačidiel na výber času a teploty. Nastavenie sa vykonáva pomocou tlačidiel +/- . Po vykonaní nastavenia stlačte tlačidlo štart/pauza, aby rúra použila nové nastavenie a pokračovala vo varení.

5. ŠPECIÁLNE FUNKCIE

5.1 Časovač

Nezávislou funkciu časovača môžete použiť opakovaným stlačením tlačidla „“, kým sa na displeji nezobrazí symbol „“ (Časovač) a neblíká „00.00“. Nastavte požadovaný čas pomocou tlačidiel „+/-“ a potvrdte stlačením tlačidla „start“ (štart) alebo „“. Po uplynutí nastaveného času vás rúra upozorní zvukovým signálom.

Poznámka: Táto funkcia sa používa nezávisle od rúry.

5.2 Detská poistka

Funkciu detskej poistky je možné aktivovať, keď je rúra zapnutá alebo vypnutá.

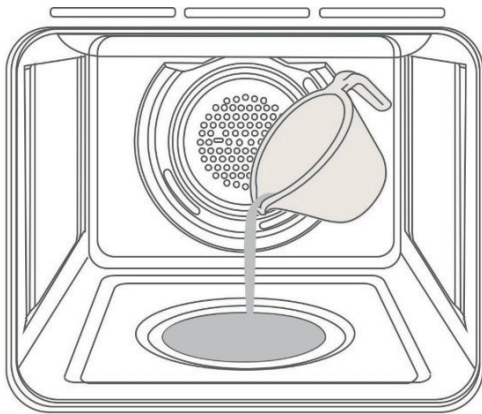
Aktivácia funkcie detskej poistky: stlačte súčasne tlačidlá +/- na 0,5 sekundy, čím aktivujete funkciu detskej poistky a rozsvieti sa ikona zámku.

Po aktivácii funkcie zámku by po stlačení tlačidla a otočení kolečka nemala sa objaviť žiadna odozva. Ak stlačíte tlačidlo a otočíte kolečkom, ikona zámku trikrát zabliká, čo znamená, že bola aktivovaná funkcia zámku.

Deaktivácia zámku: stlačte a podržte tlačidlá +/- po dobu 0,5 sekundy, aby sa funkcia zámku zrušila; ikona zámku zhasne.

5.3 Funkcia varenia s parou

Váš spotrebič umožňuje varenie pomocou pary, ktorá zachováva kvalitu potravín alebo jemnosť niektorých pokrmov. Ak chcete spustiť funkciu varenia s parou, nalejte 200 ml pitnej vody na dno rúry (alebo množstvo uvedené v recepte). Zvoľte funkciu „“ a stlačte tlačidlo „štart“.



Poznámka: Pri použití tejto funkcie nie je možné meniť teplotu. Pred zahriatím nie je potrebné rúru predhriať. Počas varenia v pare neotvárajte dvierka a nikdy nepridávajte vodu.

Poznámka: Otvorenie dvierok a pridanie vody počas varenia môže mať negatívny vplyv na konečný výsledok varenia.

Kategória	Recept	Hmotnosť (gramy)	Funkcia	Doba varenia (minút)	Nástroj	Úroveň roštu	Množstvo vody
CHLÉB	Tyčinky	300 g		40	Smaženie a sušenie	2	200 ml
CHLÉB	Vidiecky chlieb	500 g		40	Smaženie a sušenie	2	200 ml
MÄSO	Kuracie	1900 g		60	Smaženie a sušenie	2	200 ml
Ryby	1 kus	470 g		25	Smaženie a sušenie	2	200 ml
Zelenina	Brokolica	350 g		18	Smaženie a sušenie	2	200 ml
Zelenina	Nakrájané cukety	300 g		12	Smaženie a sušenie	2	100 ml
Zelenina	Zemiaky	300 g		30	Smaženie a sušenie	2	200 ml
Cukrárske výrobky	Cupcake	1 plech (12/16 kusů)		30	Smaženie a sušenie	2	50 ml
Cukrárske výrobky	Piškot			30	Smaženie a sušenie	2	50 ml

6. ČISTENIE A ÚDRŽBA

6.1 Katalýza

Váš spotrebič je vybavený katalytickými stenami, ktoré absorbujú masť. Katalytický smalt sa pri vysokých teplotách sám čistí v prípade rozstrekú oleja alebo masť. Pred začatím katalytického čistenia odstráňte z vnútornej strany dvierok a dutín všetky hrubé nečistoty, aby sa neprilepili. Zvoľte režim Katalýza a teplotu 250 °C. Prázdnu rúru zahrejte aspoň na 1 hodinu. Doba trvania závisí od stupňa znečistenia.

Poznámka: Nebezpečenstvo poranenia horúcimi povrchmi. Rúra je počas prevádzky horúca. Pri kontakte s ohrievacími telieskami a rúrou sa môžete popáliť. Pred ručným čistením počkajte, kým vnútro rúry a ohrievacie telieska vychladnú.

Poznámka: Katalytický smalt stráca svoje samočistiace vlastnosti, ak použijete abrazívne prostriedky, tvrdé kefy alebo špongie alebo čistiace prostriedky na rúry.

6.2 Dvierka spotrebiča

6.2.1 Zdvihnite a zavesíte dvierka spotrebiča

Dvierka spotrebiča úplne otvorte (obr. 1).

Úplne otvorte páčku A na ľavom a pravom závesnom ramene (obr. 2). Držte dvierka tak, ako je znázornené na obrázku 3.

Dvierka jemne zatvorte (obr. 3), kým sa páčky A na ľavom a pravom závesu nezachytia za časť B dvierok (obr. 4).

Vyberte háčiky závesov z ich polohy podľa šípky C (obr. 4).

Dvierka položte na mäkký povrch.

Zavesíte dvierka spotrebiča v opačnom poradí, ako ste ich odpojili. Pri zavesovaní dvierok na spotrebič sa uistite, že sú oba pánky správne umiestnené v montážnych otvoroch pred dutinou. Uistite sa, že pánky sú v správnej polohe. Mali by sa dať zasunúť ľahko a bez odporu. Ak cítite odpor, skontrolujte, či sú pánky správne zasunuté do otvorov.



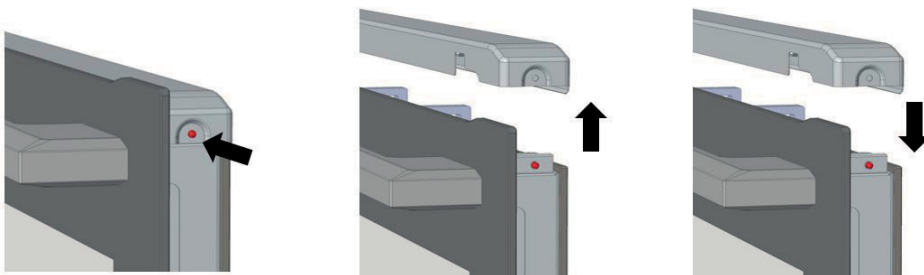
6.2.2 Odstráňte kryt dvierok

Odstráňte dvierka spotrebiča, ako je znázornené vyššie.

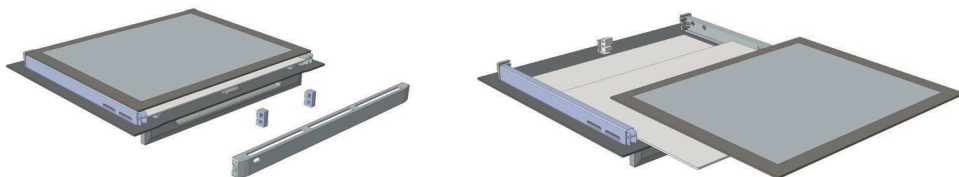
Pre dôkladné čistenie môžete kryt odstrániť. Uchopte pravú a ľavú stranu krytu a odstráňte ho.

Po odstránení krytu dvierok môžete ľahko demontovať ostatné časti a pokračovať v čistení. Po dokončení čistenia dvierok spotrebiča nasadíte kryt späť na miesto a zaistíte ho zaklapnutím.

Namontujte dvierka a úplne ich zatvorte.



Upozornenie: Aj keď sú dvierka spotrebiča správne namontované, kryt sa dá odňať.

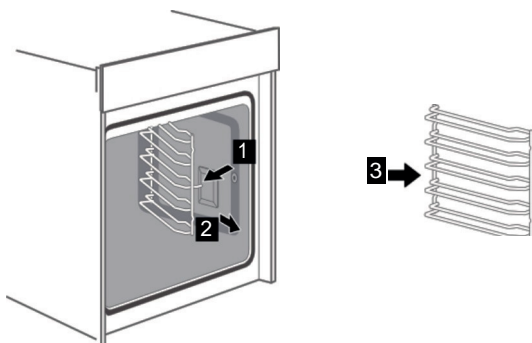


Po sejmutí krytu dvířek může sklo uvnitř dvířek vypadnout a způsobit poškození nebo zranění.

Okrem toho, keďže sa zníži hmotnosť dvierok, keď nie sú namontované kryty a sklá, pánty sa ľahšie zatvárajú a hrozí nebezpečenstvo pricviknutia prstov. Ruky držte mimo pántov.

Vzhľadom na vyššie uvedené dva body dôrazne odporúčame, aby ste kryt dvierok neodstraňovali, kým nie sú najprv demontované dvierka spotrebiča. Poškodenie spôsobené nesprávnou manipuláciou nie je kryté zárukou.

6.3 Bočné mriežky



Na pyrolytické čistenie alebo ručné čistenie vnútorného priestoru a výsuvných koľajničiek môžete vybrať bočné mriežky z vnútorného priestoru.

6.4 Čistenie parou

Táto funkcia odstráni zvyšky potravín z vnútornej časti rúry. Táto metóda odstráni iba ľahké znečistenie. Nie je účinná na odstránenie odolných škvŕn pripálených v rúre. Túto funkciu možno použiť iba v prípade, že je rúra studená.

Postup čistenia

1. Vyberte riad a bočné mriežky.
2. Pripravte roztok vody (85 %), bieleho octu (10 %) a prostriedku na umývanie riadu (5 %) a nastriekajte ho veľkoryse na dvierka, bočné steny a zadnú stenu varná komora.
3. Nalejte 40 ml vody do „jamky“ v rúre.
4. Zatvorte dvierka. Nastavte funkciu na „“ (Pečenie s parou) a teplotu na 130 °C.
5. Po 18 minútach rúru vypnite.
6. Nechajte rúru vychladnúť na bezpečnú teplotu a potom povrch utrite vlhkou utierkou.

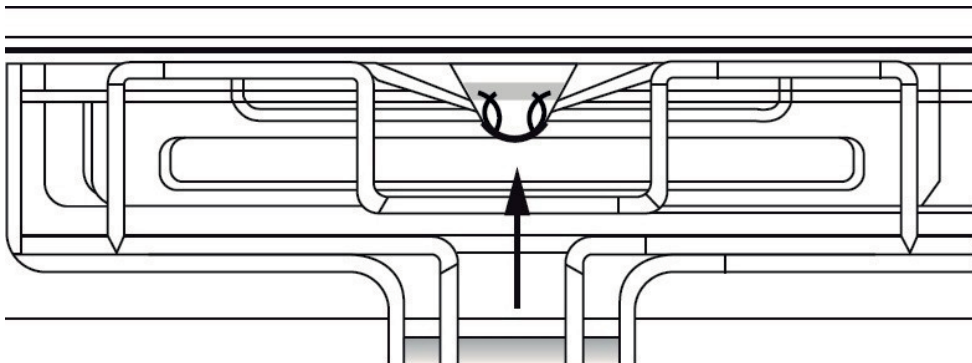
6.5 Poruchy a riešenie

V prípade poruchy skontrolujte, či nie je spôsobená nesprávnym používaním, a pred kontaktovaním popredajného servisu sa pokúste poruchu odstrániť podľa nižšie uvedenej tabuľky.

Spotrebič nefunguje	Vadná poistka	Skontrolujte poistku v rozvádzači
	Napájanie	Skontrolujte, či funguje osvetlenie a ostatné kuchynské spotrebiče
Na displeji sa zobrazuje chybový kód: E1	Chyba teplotného snímača	Zavolajte servisný servis
Na displeji sa zobrazí chybový kód s na displeji zobrazí: E2	Chyba snímača	Zavolajte popredajný servis

Po ukončení varenia je počuť hluk a v blízkosti ovládacieho panela prúdi vzduch	-	Chladiaci ventilátor beží nepretržite, aby zabránil vlhkosti v rúre a ochladil ju. Automaticky sa zastaví.
Ak postupujete podľa pokynov v recepte, jedlo nie je dostatočne upečené.	-	Bola zvolená teplota odlišná od teploty uvedenej v recepte. Skontrolujte teplotu. Bolo uvarené iné množstvo, ako je uvedené v recepte. Skontrolujte recept.
Nerovnomerné hnednutie	-	Nastavená teplota je príliš vysoká alebo úroveň je príliš nízka. Teplotu rúry je potrebné zmeniť. Skontrolujte odporúčania v recepte a nastavenia, ktoré ste vykonali. Povlak a/alebo farba a Farba a/alebo materiál kuchynského riadu nemusí byť vhodný pre zvolený spôsob varenia. Pri použití konvenčných režimov, ako je prirodzená konvekcia, používajte tmavé, matné riady.
Osvetlenie nefunguje	-	Žiarovka je potrebné vymeniť (pozri nižšie)

Výmena žiarovky:



Odpojte spotrebič od napájania:

Vypnite a odpojte zástrčku, alebo odpojte poistku, alebo vypnete izolátor, podľa potreby. Otočte sklenený kryt žiarovky proti smeru hodinových ručičiek a zložte ho. Odstráňte kovový krúžok a sklenený kryt očistite. Vymeňte žiarovku za novú žiarovku G9. Pripevnite kovový krúžok k sklenenému krytu.

Nasadte sklenený kryt.

Upozornenie: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Pri výmene žiarovky je kryt pod napätím. Pred výmenou žiarovky odpojte spotrebič zo zásuvky alebo vypnite istič v poistkovej skrinke.

Maximálna doba používania:

Maximálna doba prevádzky je 2 hodiny, ak nie je naprogramovaný čas varenia. Ide o bezpečnostnú funkciu, ktorá zabezpečuje, že nezabudnete vypnúť rúru.

LIKVIDACE ODPADU



Európska smernica 2012/19/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE) vyžaduje, aby sa použité domáce spotrebiče nevyhadzovali do bežného komunálneho odpadu. Použité spotrebiče musia byť zbierať oddelene, aby sa maximalizovalo využitie a recyklácia materiálov, z ktorých sú vyrobené, a znížil sa vplyv na ľudské zdravie a životné prostredie.

Symbol prekrížovaného kontajnera na kolieskach je vyobrazený na všetkých výrobkoch, aby spotrebiteľom pripomínal ich povinnosť triediť odpad. Spotrebitelia by sa mali obrátiť na miestne úrady alebo svojho predajcu s otázkou, ako postupovať pri likvidácii spotrebiča

Informácie o význame značky zhody 

Označenie CE znamená, že výrobok spĺňa hlavné požiadavky európskych smerníc 2014/35/EÚ (nízke napätie), 2014/30/EÚ (elektromagnetická kompatibilita) a 2011/65/EÚ (obmedzenie používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach).

Záruka sa nevzťahuje na opotrebitelné časti výrobku ani na problémy alebo poškodenia spôsobené:

1. poškodenie povrchu spôsobené bežným opotrebením výrobku;
 2. vady alebo poškodenie spôsobené kontaktom výrobku s tekutinami a korózia spôsobená hrdzou alebo hmyzom;
 3. akákoľvek nehoda, zneužitie, nesprávne použitie, neoprávnená úprava, demontáž alebo oprava;
 4. akákoľvek nesprávna údržba, použitie, ktoré nie je v súlade s pokynmi výrobcu týkajúcimi sa produktu alebo pripojenie k nesprávnejmu napätiu;
 5. akékoľvek použitie príslušenstva, ktoré nebolo dodané alebo schválené výrobcom.
- Záruka zaniká, ak je odstránený typový štítok a/alebo sériové číslo produktu.

6.6 Informácie v súlade s normou EÚ 65-66/2014

Produktový list „NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 65/2014“

Značka: KLUGE
Typové označenie: KTE2020B
Index energetickej účinnosti: 93,3
Trieda energetickej účinnosti: A
Spotreba energie na cyklus v bežnom režime: 0,97 kWh/cyklus
Spotreba energie na cyklus v režime rotačného ohrevu: 0,83 kWh/cyklus
Počet vnútorného priestoru: 1
Zdroj tepla: elektrina
Objem: 81 l
Celkové rozmery (VxŠxH): 59,4*59,4*55,4 cm

Spis treści

1. BEZPIECZEŃSTWO I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- 1.1 Bezpieczeństwo osób zagrożonych i dzieci
- 1.2 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- 2.1 Podłączenie elektryczne
- 2.2 Używanie
- 2.3 Konserwacja i czyszczenie

3. OPIS PRODUKTU

- 3.1 Opis piekarnika
- 3.2 Akcesoria
- 3.3 Instalacja
- 3.4 Panel sterowania

4. TRYBY I ZASTOSOWANIE

- 4.1 Tryby gotowania
- 4.2 Korzystanie z piekarnika

5. FUNKCJE SPECJALNE

- 5.1 Timer
- 5.2 Zabezpieczenie przed dziećmi
- 5.3 Funkcja gotowania na parze

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- 6.1 Kataliza
- 6.2 Drzki urządzenia
- 6.3 Boczne kratki
- 6.4 Czyszczenie parą
- 6.5 Usterki i rozwiązania
- 6.6 Informacje zgodne z normą UE 65-66/2014

Przed użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją montażu i bezpieczeństwa. Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia lub szkody spowodowane nieprawidłowym montażem lub użytkowaniem urządzenia.

Ważne instrukcje bezpieczeństwa
Przeczytaj je uważnie i zachowaj
na przyszłe potrzeby.

1. BEZPIECZEŃSTWO I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

PRZED INSTALACJĄ I UŻYCIEM
URZĄDZENIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE
TE WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃ-
STWA I STOSUJ SIĘ DO NICH.

ZACHOWAJ JE NA PRZYSZŁE
POTRZEBY.

PRODUCENT NIE PONOSI ŻADNEJ
ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY
WYNIKAJĄCE Z UŻYTKOWANIA TEGO
PRODUKTU W PRZYPADKU NIEPRAWI-
DŁOWEGO STOSOWANIA SIĘ DO
INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA I
INSTALACJI.

1.1 Bezpieczeństwo zagrożonych osób i dzieci

To urządzenie mogą używać dzieci od 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że zostały im wcześniej zapewnione nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumiały związane z tym zagrożenia.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Urządzenie i jego dostępne części nagrzewają się podczas użytkowania. Należy uważać, aby nie dotknąć elementów grzejnych wewnątrz piekarnika. Dzieci poniżej 8 lat powinny przebywać poza zasięgiem urządzenia, jeśli nie są pod stałym nadzorem.

Podczas programu czyszczenia powierzchnie mogą być cieplejsze niż podczas normalnego użytkowania. Zalecamy trzymanie dzieci w bezpiecznej odległości od urządzenia.

1.2 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Po rozpakowaniu urządzenia sprawdź jego ogólny wygląd.

Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie podłączaj go.

Wszelkie podłączenia elektryczne i wymianę przewodu zasilającego musi wykonywać wykwalifikowany technik. Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym podłączeniem elektrycznym nie są objęte gwarancją.

Urządzenie i jego dostępne części nagrzewają się podczas użytkowania. Należy uważać, aby nie dotknąć elementów grzejnych.

Podczas wkładania lub wyjmowania akcesoriów lub naczyń z piekarnika zawsze używaj rękawic.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, przed wymianą żarówki upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.

Do czyszczenia szkła piekarnika nie używaj środków ściernych, drucianych zmywaków, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić szkło i spowodować jego stłuczenie.

Nie używać myjek parowych.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, serwisu posprzedażowego lub wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

Przed rozpoczęciem czyszczenia pirolitycznego należy usunąć wszelkie pozostałości i zdjąć wszystkie akcesoria.

Należy upewnić się, że kratki i akcesoria są umieszczone we właściwym kierunku.

W stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować urządzenia odłączające

zgodnie z przepisami dotyczącymi podłączenia. Podłączenie musi zawierać wielobiegunowe urządzenie odłączające.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i w podobnych warunkach, takich jak kuchnie w sklepach, biurach i innych miejscach profesjonalnych; gospodarstwa rolne; dla gości w hotelach, motelach i innych obiektach typu pensjonat.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Jest przeznaczone wyłącznie do przygotowywania potraw. Podczas pracy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.

Podczas użytkowania urządzenie nagrzewa się. Należy uważać, aby nie dotknąć elementów grzejnych.

Informacje te odnoszą się do norm IEC 60335-1 / EN 60335-1 / IEC 60335-2-6 / EN 60335-2-6.

Instrukcje te można pobrać ze strony internetowej marki.

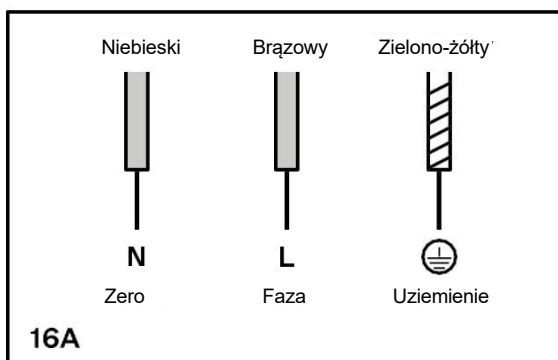
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Podłączenie elektryczne



UWAGA: Niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

Wszelkie podłączenia elektryczne muszą być wykonane przez wykwalifikowanego technika. Urządzenie musi być uziemione. Sprawdź, czy parametry podane na tabliczce znamionowej odpowiadają danym elektrycznym Twojej sieci. Piekarnik musi być podłączony za pomocą standardowego 3-żyłowego przewodu zasilającego o przekroju 1,5 mm², który musi być podłączony do sieci 220–240 V za pomocą standardowego gniazda IEC60083 lub wielobiegunowego urządzenia odłączającego zgodnie z przepisami instalacyjnymi.



Uszkodzony urządzenie lub nieprawidłowa naprawa są niebezpieczne i mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym. Naprawę urządzenia należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Jeśli produkt jest uszkodzony, odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego lub wyjmij bezpiecznik z skrzynki bezpiecznikowej lub ustaw wyłącznik automatyczny w pozycji 0 i skontaktuj się z serwisem. Izolacja przewodów urządzenia może stopić się w przypadku kontaktu z gorącymi częściami urządzenia. Nigdy nie dopuść do kontaktu przewodu zasilającego z gorącymi częściami urządzenia.

Jeśli produkt nie jest podłączony do sieci za pomocą wtyczki lub gniazdka, zgodnie z przepisami bezpieczeństwa należy zainstalować wielobiegunowe urządzenie odłączające (z odstępem między stykami co najmniej 3 mm).

2.2 Zastosowanie



OSTRZEŻENIE: Ryzyko obrażeń, oparzeń, porażenia prądem elektrycznym lub wybuchu.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie zmieniaj właściwości tego urządzenia. Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zatkane. Nigdy nie używaj tego urządzenia mokrymi rękami lub w kontakcie z wodą. Nigdy nie naciskaj otwartych drzwi.

Urządzenia nie wolno używać jako spiżarni ani do przechowywania przedmiotów po użyciu. Nie należy przechowywać w urządzeniu, w jego pobliżu ani na nim produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych substancjami łatwopalnymi. Podczas otwierania drzwi urządzenia podczas pracy należy zachować ostrożność: może wydobywać się gorące powietrze. Para nie zawsze jest widoczna, zależy to od jej temperatury.

Podczas otwierania nie należy stać zbyt blisko urządzenia. Drzwi należy otwierać ostrożnie i trzymać dzieci w bezpiecznej odległości. Nigdy nie otwieraj drzwi urządzenia, jeśli w środku jest dym. Odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego lub wyjmij bezpiecznik z skrzynki bezpiecznikowej lub ustaw wyłącznik automatyczny w pozycji 0. Po otwarciu drzwi urządzenia może dojść do przeciągu. Papier odporny na tłuszcz może dotknąć elementów grzejnych i zapalić się. Podczas podgrzewania nie należy kłaść luźnego papieru odpornego na tłuszcz na akcesoria. Papier odporny na tłuszcz należy zawsze obciążyć naczyniem lub akcesoriami. W panelu sterowania zastosowano magnesy. Mogą one mieć wpływ na implanty elektroniczne, takie jak rozruszniki serca lub pompy insulinowe. Osoby z implantami elektronicznymi powinny zachować minimalną odległość 10 cm od panelu sterowania.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia urządzenia.

Aby nie doszło do uszkodzenia lub przebarwienia emalii: Nie należy stawiać naczyń ani żadnych innych przedmiotów bezpośrednio na dnie urządzenia. Nigdy nie należy kłaść folii aluminiowej bezpośrednio na dnie wnętrza urządzenia. Nie należy stawiać naczyń bezpośrednio na dnie wnętrza, jeśli temperatura jest ustawiona powyżej 50 °C, ponieważ może to spowodować nagromadzenie ciepła i uszkodzenie emalii. Nie pozostawiaj tłustego papieru w kontakcie z wewnętrzną szybą, ponieważ może to spowodować trwałe zabarwienie szkła. Nie wlewaj wody bezpośrednio do gorącego piekarnika. Szok termiczny może uszkodzić emalię.

Wilgoć: jeśli wilgoć pozostaje w komorze przez dłuższy czas, może dojść do korozji. Po użyciu piekarnika należy pozostawić go do wyschnięcia. Nie wystawiaj piekarnika na działanie wilgotnych produktów spożywczych przez dłuższy czas.

Podczas długiego pieczenia potraw o dużej zawartości wody może dojść do kondensacji pary wodnej na wewnętrznej szybie piekarnika i wokół uszczelki. Po ostygnięciu piekarnika należy wytrzeć wewnętrzną szybę gąbką lub miękką ściereczką. Jeśli używasz ciepła resztkowego piekarnika (po jego wyłączeniu) do utrzymania temperatury potraw, może dojść do silnej kondensacji, która może spowodować korozję emalii piekarnika. Kondensacji można zapobiec, otwierając drzwiczki piekarnika lub używając trybu rozmrażania.

Chłodzenie przy otwartych drzwiach: Po gotowaniu w wysokich temperaturach pozostaw piekarnik do ostygnięcia przy zamkniętych drzwiach. Drzwi piekarnika powinny pozostać zamknięte i nie powinny opierać się o żadne przedmioty. Nawet niewielkie uchYLENIE może z czasem spowodować uszkodzenie mebli w pobliżu. Urządzenie należy pozostawić do wyschnięcia z otwartymi drzwiczkami tylko wtedy, gdy podczas gotowania powstała duża ilość kondensatu. Sok owocowy, który dostanie się na dno urządzenia, pozostawia trwałe plamy. Lepiej używać skrobaczki do tłuszczu.

Wkładanie akcesoriów: W zależności od modelu urządzenia akcesoria mogą zarysować szkło podczas zamykania drzwi. Akcesoria należy zawsze wkładać do piekarnika do oporu. Jeśli uszczelka jest mocno zabrudzona, drzwi urządzenia nie będą się prawidłowo zamykać podczas pracy. Może to spowodować uszkodzenie przedniej części sąsiednich mebli.

Utrzymuj uszczelkę w czystości. Nie wspinaj się, nie siadaj ani nie wieszaj na drzwiach urządzenia. Nie kładź naczyń ani akcesoriów na drzwiach piekarnika. Nie przenoś ani nie transportuj urządzenia za uchwyt drzwi. Uchwyt nie wytrzyma ciężaru urządzenia i może się złamać.

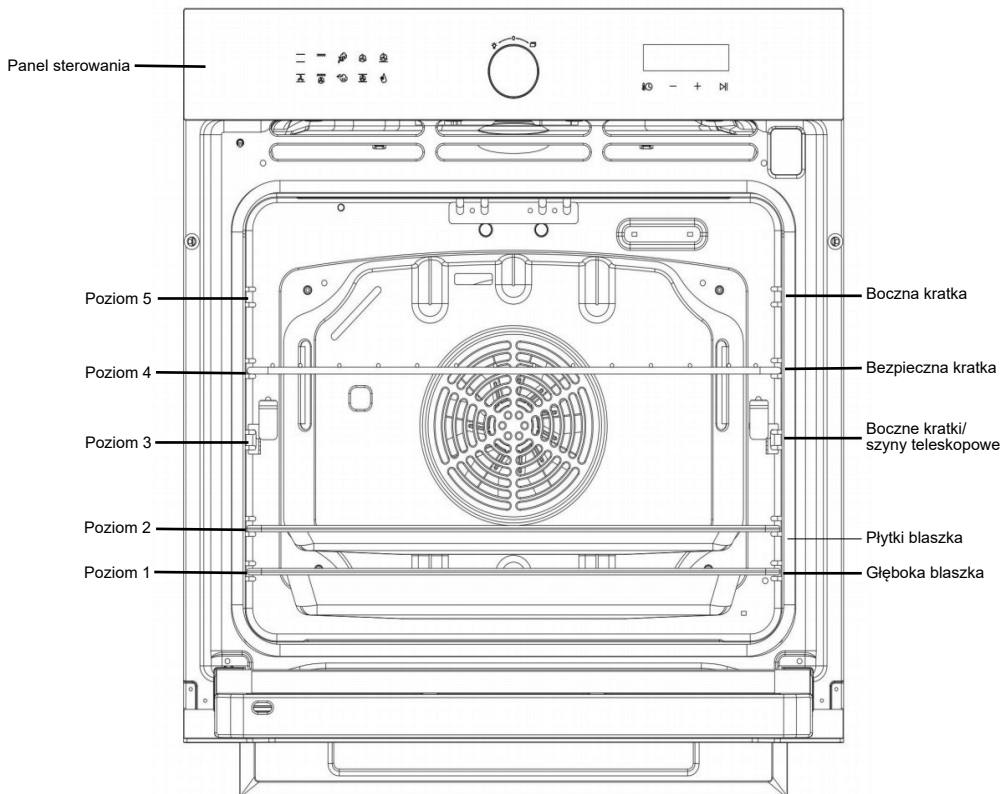
2.3 Konserwacja i czyszczenie

UWAGA: Ryzyko obrażeń, pożaru lub uszkodzenia urządzenia.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Sprawdzić, czy urządzenie ostygło. Szklane panele mogą pęknąć. Jeśli szklane panele drzwi są uszkodzone, należy je natychmiast wymienić i skontaktować się z autoryzowanym serwisem. Podczas demontażu drzwi piekarnika należy zachować ostrożność, ponieważ są one ciężkie. Urządzenie należy regularnie czyścić, aby nie uległo uszkodzeniu.

3. OPIS PRODUKTU

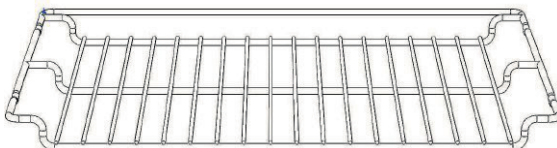
3.1 Opis piekarnika



3.2 Akcesoria

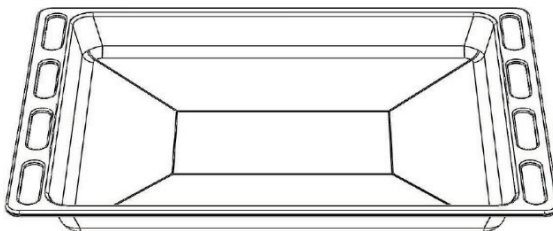
Kratka zabezpieczająca

Do naczyń, form do pieczenia i blach. Do pieczenia i grillowania.



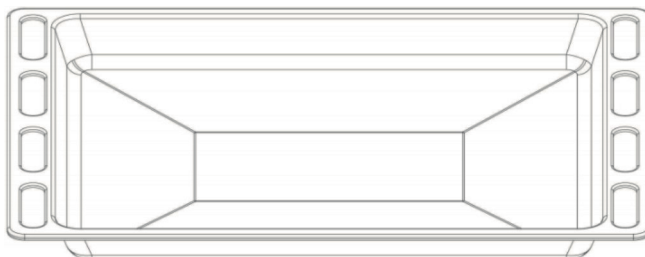
Miseczka wielofunkcyjna, miseczka ociekająca

Do pieczenia ciast na płycie grillowej i drobnych wypieków.



Głęboka blacha

Do pieczenia lub zbierania soku z mięsa lub kapiącego tłuszczu.

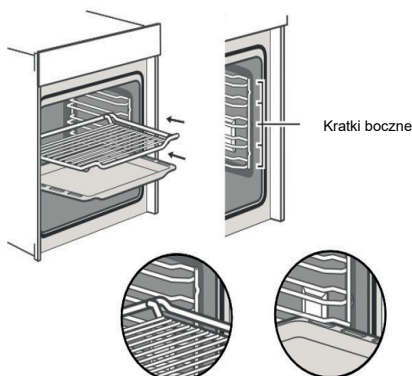


Akcesoria mogą ulec odkształceniu pod wpływem wysokiej temperatury. Nie ma to wpływu na ich użytkowanie. Po ostygnięciu powracają do pierwotnego kształtu.

Odpowiednie akcesoria: Wewnętrzna przestrzeń ma pięć poziomów do umieszczenia akcesoriów. Poziomy liczone są od dołu do góry. Akcesoria można wyjąć do około połowy bez ryzyka przewrócenia.

Uwaga

1. Upewnij się, że ruszty są zawsze włożone we właściwym kierunku, jak pokazano powyżej.
2. Zawsze upewnij się, że akcesoria są całkowicie wsunięte, aby nie dotykały drzwi urządzenia.



3.3 INSTALACJA PIECA

Instalacja elektryczna tego urządzenia może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

Piekarnik musi być zainstalowany zgodnie z dostarczoną instrukcją.

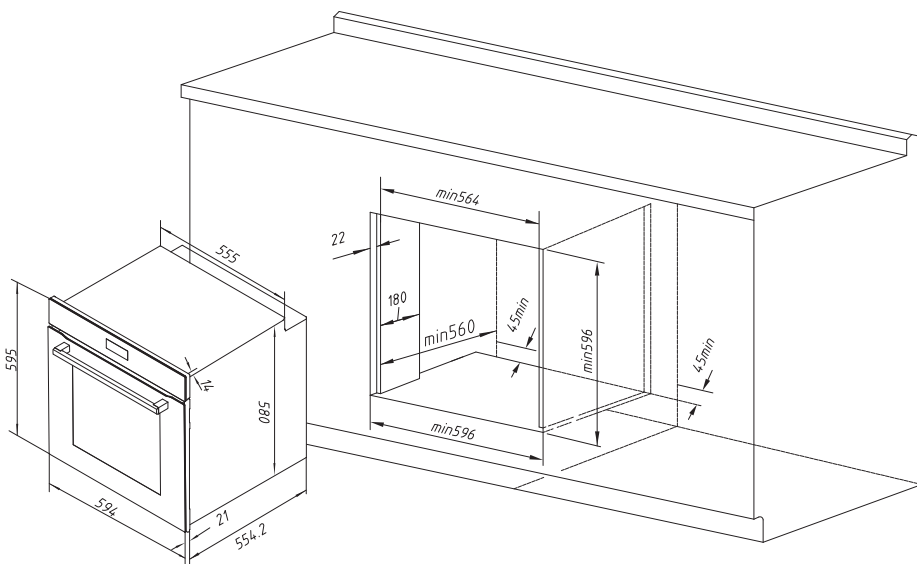
Po instalacji należy usunąć folię ochronną z drzwi.

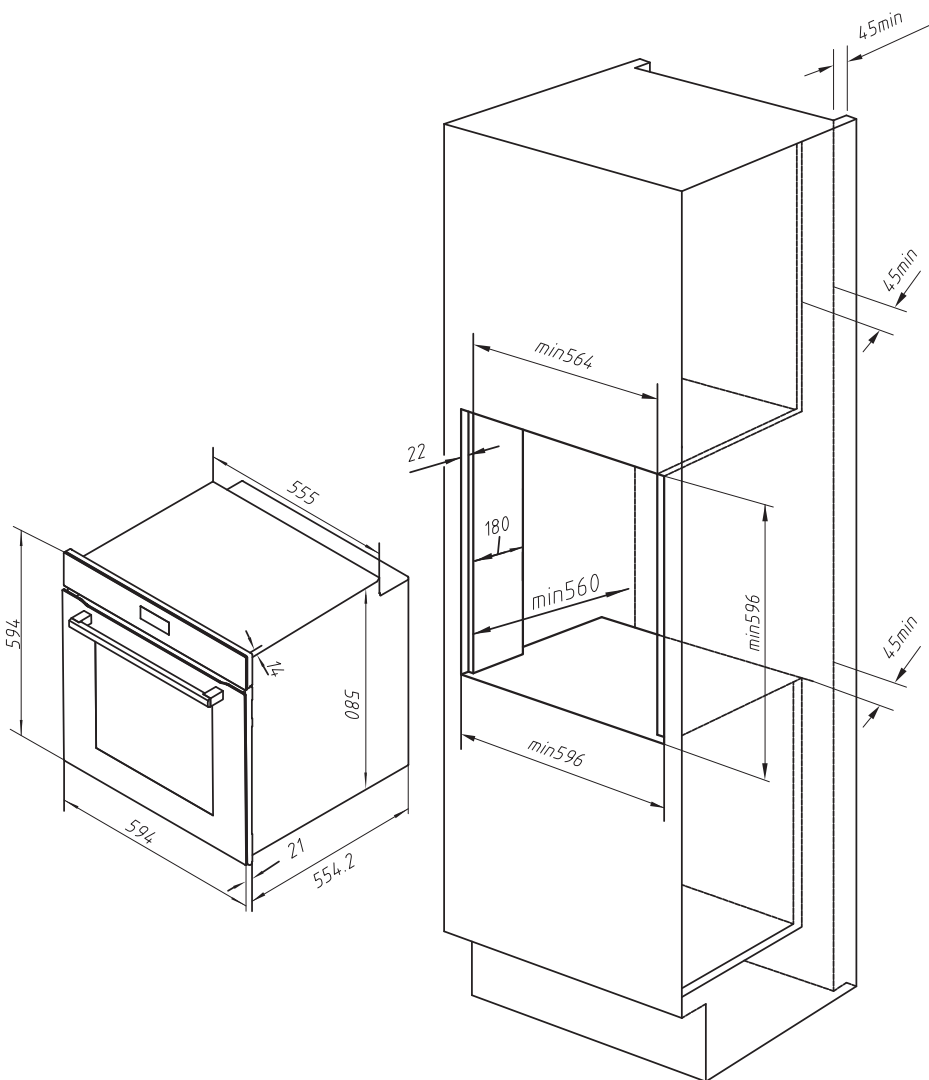
Wskazówki bezpieczeństwa dla instalatora.

Instalacja musi gwarantować ochronę przed kontaktem z częściami pod napięciem.

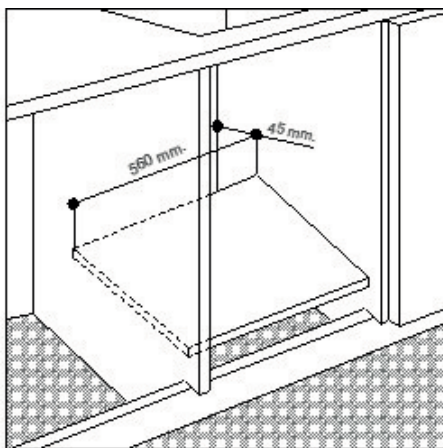
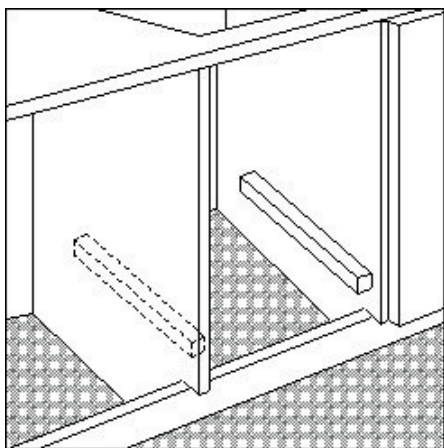
Instalacja piekarników do zabudowy.

Poniższy rysunek przedstawia wymiary wycięcia do montażu pod blatem roboczym lub w kolumnie.





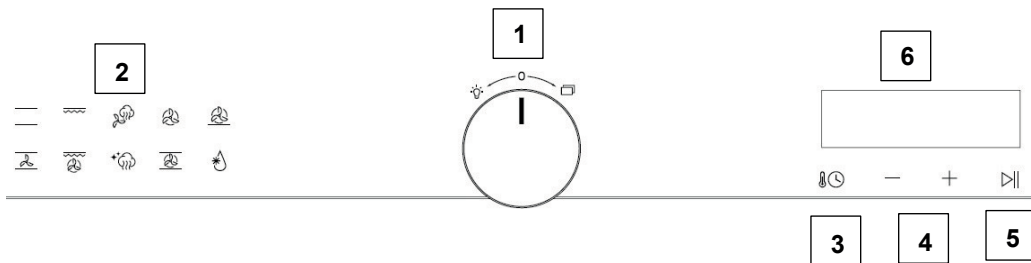
Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy zdjąć tylny panel obudowy. Piekarnik należy zainstalować tak, aby spoczywał na dwóch drewnianych listwach. Jeśli piekarnik spoczywa na ciągłej, płaskiej powierzchni, należy zapewnić otwór o wymiarach co najmniej 45 × 560 mm.



Panele sąsiednich szafek muszą być wykonane z materiału odpornego na wysoką temperaturę. W szczególności szafki z powierzchnią forniowaną muszą być montowane za pomocą klejów odpornych na temperaturę do 100°C.

3.4 Panel sterowania

1. Obrotowy przełącznik włączania/wyłączania – w prawo wybór programu/w lewo tryb oświetlenia wewnętrznego
2. Przyciski dotykowe do szybkiego wyboru programów
3. Wybór parametrów temperatury lub czasu
4. Przycisk „-/+”
5. Przycisk Start/Pauza
6. Wyświetlacz



4. TRYBY I UŻYTKOWANIE

4.1 Tryby gotowania

Urządzenie posiada różne tryby gotowania. Aby pomóc Państwu w wyborze odpowiedniego trybu gotowania dla danego potrawy, poniżej przedstawiono różnice i parametry poszczególnych trybów gotowania:

Piktogram	Funkcja	Temperatura	Zakres ustawień	Rodzaj gotowania
	Tradycyjny	170	30-260	Do tradycyjnego gotowania i pieczenia na jednym poziomie. Szczególnie nadaje się do ciast z nadzieniem, które rozpływa się w ustach.
	Grill	200	80-230	Do grillowania płaskich potraw i opiekania produktów spożywczych.
	Z funkcją parowania	180 + 200 ml wody		Dzięki obecności pary podczas cyklu gotowania zapewnia doskonałą wydajność. Funkcja ta automatycznie reguluje idealną temperaturę do gotowania szerokiej gamy potraw; czasy gotowania głównych potraw podano w odpowiedniej tabeli gotowania. Funkcję pary należy zawsze włączać, gdy piekarnik jest zimny, a następnie wlać 200 ml wody pitnej na dno komory piekarnika.
	Gorące powietrze	160	30-260	Do tradycyjnego gotowania i pieczenia na jednym lub kilku poziomach. Ciepło pochodzi z okrągłego elementu grzejnego otaczającego wentylator, który równomiernie je rozprowadza.

	Gorące powietrze i dolne ogrzewanie	200	50-260	Do pizzy i innych potraw wymagających wysokiej temperatury od dołu. Aktywowana jest dolna spirala grzejna i okrągła spirala grzejna.
	Mieszane ogrzewanie	170	30-260	Do tradycyjnego gotowania i pieczenia na jednym lub kilku poziomach. Wentylator równomiernie rozprzestrzenia ciepło z elementów grzejnych po całej komorze wewnętrznej.
	Gorące powietrze i grill	230	150-230	Do pieczenia drobiu, całych ryb i dużych kawałków mięsa.
	Pieczenie 4D	180	50-260	Do szybkiego gotowania na wielu poziomach bez mieszania smaków. Idealne do dużych ilości lub potraw wymagających intensywnego gotowania.
	Rozmrażanie	40	40-60	Do delikatnego rozmrażania mrożonych produktów spożywczych. Dostępne po wielokrotnym naciśnięciu przycisku Menu.
	Czyszczenie parą	130	—	K czyszczenie lekko zabrudzonych piekarników

4.2 Używanie piekarnika

4.2.1 Przed pierwszym użyciem

Ustawianie czasu: przed pierwszym użyciem należy ustawić czas. Po podłączeniu piekarnika do sieci elektrycznej na wyświetlaczu pojawi się godzina 12:00, a ikona zegara będzie migać i świecić. Teraz można ustawić czas za pomocą przycisków +/- . Ustawienia potwierdź, naciskając przycisk Start.

Uwaga: Zegar ma format 24-godzinny.

Uwaga: Jeśli chcesz ustawić czas później, obróć pokrętko na selektorze programu i naciśnij jednocześnie przycisk zegara i przycisk „-” przez 3 sekundy. Następnie możesz ustawić czas za pomocą przycisków +/- i potwierdzić naciśnięciem przycisku start.

Uwaga: Nie można ustawić czasu, gdy uruchomiona jest funkcja gotowania lub urządzenie znajduje się w trybie paury.

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wyczyścić piekarnik. Usunąć wszystkie naklejki, folię ochronną i osłony transportowe. Wyjąć z wnętrza wszystkie akcesoria i półki boczne. Akcesoria i boczne stojaki należy dokładnie wyczyścić wodą i miękką ściereczką lub nieścierną szczotką.

Upewnij się, że w komorze nie ma żadnych materiałów opakowaniowych, takich jak granulki styropianu lub kawałki drewna, które mogłyby stwarzać zagrożenie pożarowe. Wnętrze piekarnika i powierzchnię drzwi wytrzyj miękką, wilgotną ściereczką. Aby usunąć typowy zapach nowego urządzenia, należy podgrzać puste urządzenie z zamkniętymi drzwiczkami piekarnika.

Podczas pierwszego nagrzewania urządzenia należy zapewnić dobrą wentylację kuchni. Podczas tego procesu należy trzymać dzieci i zwierzęta domowe z dala od kuchni. Zamknąć drzwi do sąsiednich pomieszczeń.

Ustaw parametry zgodnie z poniższym opisem. Informacje na temat ustawiania trybu gotowania i temperatury znajdują się w następnym rozdziale.

Tryb gotowania	
Czas	1 godz.

Po ostygnięciu urządzenia:

Wyczyść gładkie powierzchnie i drzwiczki wodą z mydłem i gąbką. Wytrzyj wszystkie powierzchnie do sucha. Zamontuj boczne kratki.

4.2.2 Używanie piekarnika

Wybierz funkcję, obracając pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Wyświetlą się wszystkie funkcje, a następnie tylko wybrana funkcja. Obróć pokrętkę w prawo: kolejno wyświetlą się wszystkie tryby gotowania.

Tryb gotowania wybiera się, obracając pokrętkę do pozycji, w której wybrany jest żądany tryb. Wyświetli się temperatura i czas domyślne. Gotowanie można rozpocząć, naciskając przycisk Start/Stop lub chcesz ustawić temperaturę i czas. Naciśnij przycisk „ ” i ustaw temperaturę za pomocą przycisków „-/+”. Temperatura zostanie automatycznie potwierdzona po 5 sekundach. Zostanie ona również zapisana po naciśnięciu przycisku „ ” i ustawieniu czasu gotowania za pomocą przycisków „- /+”. Gotowanie można rozpocząć, naciskając przycisk „Start”.

Uwaga: Jeśli nie potwierdzisz wyboru przyciskiem Start, piekarnik po 5 minutach automatycznie powróci do trybu gotowości. Gotowanie można przerwać, naciskając przycisk Start/Stop lub zatrzymać, ustawiając pokrętkę w pozycji 0.

Uwaga: Otwarcie drzwiczek urządzenia podczas gotowania spowoduje przerwanie procesu gotowania. Należy uważać, aby nie poparzyć się. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych, ponieważ może to spowodować przegrzanie urządzenia. Aby piekarnik szybciej ostygł po użyciu, wentylator chłodzący może pracować tak długo, jak to konieczne po wyłączeniu piekarnika.

Ustawianie czasu gotowania: Po ustawieniu trybu gotowania i czasu gotowania na wyświetlaczu pojawi się Po osiągnięciu odpowiedniej temperatury można ustawić czas gotowania potrawy. Naciskaj przycisk zegara, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol „ ”.

Za pomocą strzałek ustaw czas gotowania. Następnie naciśnij przycisk „ ” (gotowanie z opóźnionym startem) i rozpocznij gotowanie. Po zakończeniu gotowania rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a piekarnik wyłączy się automatycznie.

Ustawianie opóźnionego startu: Wybierz sposób gotowania i czas trwania, a następnie naciśnij przycisk timera, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol „ ”.

Zegar na wyświetlaczu miga; wybierz żądany czas zakończenia gotowania i potwierdź, naciskając przycisk z zegarem lub nie wykonując żadnej czynności po 5 sekundach, ustawienie zostanie potwierdzone. Na wyświetlaczu będzie migać symbol opóźnionego startu, na przemian z czasem zakończenia gotowania i zaprogramowanym czasem gotowania. Piekarnik uruchomi się automatycznie i wyłączy po zakończeniu gotowania.

Uwaga: Podczas pracy piekarnika można zmienić czas gotowania i temperaturę, naciskając przycisk start/pauza, a następnie przyciski wyboru czasu i temperatury. Ustawienia dokonuje się za pomocą przycisków +/- . Po dokonaniu ustawień należy nacisnąć przycisk start/pauza, aby piekarnik zastosował nowe ustawienia i kontynuował gotowanie.

5. FUNKCJE SPECJALNE

5.1 Timer

Niezależną funkcję timera można włączyć, naciskając kilkakrotnie przycisk „”, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol „” (Timer) i nie będzie migać „00.00”. Ustaw żadaną godzinę za pomocą przycisków „+/-” i potwierdź naciśnięciem przycisku „start” lub „”. Po upływie ustawionego czasu piekarnik sygnalizuje to dźwiękiem.

Uwaga: Ta funkcja jest używana niezależnie od piekarnika.

5.2 Zabezpieczenie przed dziećmi

Funkcję zabezpieczenia przed dziećmi można aktywować, gdy piekarnik jest włączony lub wyłączony.

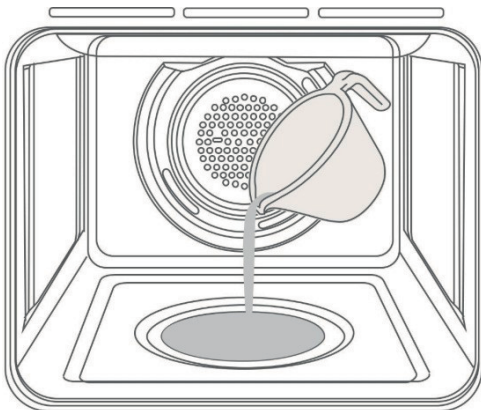
Aktywacja funkcji blokady przed dziećmi: naciśnij jednocześnie przyciski +/- na 0,5 sekundy, aby aktywować funkcję blokady przed dziećmi, a ikona kłódki zaświeci się.

Po włączeniu funkcji blokady po naciśnięciu przycisku i obróceniu pokrętki nie powinno nastąpić żadne reakcja. Jeśli naciśniesz przycisk i obrócisz pokrętkę, ikona blokady zamiga trzy razy, co oznacza, że funkcja blokady została włączona.

Wyłączenie blokady: naciśnij i przytrzymaj przyciski +/- przez 0,5 sekundy, aby wyłączyć funkcję blokady; ikona blokady zgaśnie.

5.3 Funkcja gotowania na parze

Twoje urządzenie umożliwia gotowanie na parze, co pozwala zachować jakość potraw lub miękkość niektórych potraw. Aby uruchomić funkcję gotowania na parze, wlej 200 ml wody pitnej na dno piekarnika (lub ilość podaną w przepisie). Wybierz funkcję „” i naciśnij przycisk „start”.



Uwaga: Podczas korzystania z tej funkcji nie można zmieniać temperatury. Nie ma potrzeby podgrzewania piekarnika przed rozpoczęciem gotowania. Podczas gotowania na parze nie otwieraj drzwiczek i nigdy nie dodawaj wody.

Uwaga: Otwarcie drzwiczek i dodanie wody podczas gotowania może negatywnie wpłynąć na efekt końcowy.

Kategoria	Przepis	Waga (gramy)	Funkcja	Czas gotowania (minuty)	Narzędzie	Poziom rusztu	Ilość wody
CHLEB	Pałeczki	300 g		40	Smażenie i suszenie	2	200 ml
CHLEB	Chleb wiejski	500 g		40	Smażenie i suszenie	2	200 ml
MIĘSO	Kurczak	1900 g		60	Smażenie i suszenie	2	200 ml
Ryby	1 sztuka	470 g		25	Smażenie i suszenie	2	200 ml
Warzywa	Brokuły	350 g		18	Smażenie i suszenie	2	200 ml
Warzywa	Pokrojone cukinie	300 g		12	Smażenie i suszenie	2	100 ml
Warzywa	Ziemniaki	300 g		30	Smażenie i suszenie	2	200 ml
Wyroby cukiernicze	Babeczki	1 blacha (12/16 sztuk)		30	Smażenie i suszenie	2	50 ml
Wyroby cukiernicze	Biskopt			30	Smażenie i suszenie	2	50 ml

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

6.1 Kataliza

Urządzenie jest wyposażone w katalityczne ścianki, które pochłaniają tłuszcz. W wysokich temperaturach katalityczna emalia sama się czyści w przypadku rozpryskiwania oleju lub tłuszczu.

Przed rozpoczęciem czyszczenia katalitycznego należy usunąć wszelkie grube zabrudzenia z wewnętrznej strony drzwi i wnęk, aby nie przywarły. Wybrać tryb Kataliza i temperaturę 250°C. Rozgrzać pusty piekarnik przez co najmniej 1 godzinę. Czas trwania zależy od stopnia zabrudzenia.

Uwaga: Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami. Podczas pracy piekarnik jest gorący. Kontakt z elementami grzejnymi i piekarnikiem może spowodować poparzenia. Przed czyszczeniem ręcznym należy poczekać, aż wnętrze piekarnika i elementy grzejne ostygną.

Uwaga: Emaliowana powłoka katalityczna traci swoje właściwości samoczyszczące w przypadku użycia środków ściernych, twardych szczotek lub gąbek lub środków do czyszczenia piekarników.

6.2 Drzki urządzenia

6.2.1 Podnieś i zawieś drzwiczki urządzenia

Całkowicie otwórz drzwiczki urządzenia (rys. 1).

Całkowicie otwórz dźwignię A na lewym i prawym zawiasie (rys. 2). Trzymaj drzwiczki tak, jak pokazano na rysunku 3.

Delikatnie zamknąć drzwiczki (rys. 3), aż dźwignie A na lewym i prawym zawiasie zaskoczą w część B drzwiczek (rys. 4).

Wyjmij haczyki zawiasów z pozycji wskazanej strzałką C (rys. 4).

Położ drzwi na miękkiej powierzchni.

Zawieść drzwiczki urządzenia w odwrotnej kolejności niż podczas demontażu. Podczas zawieszania drzwiczek na urządzeniu upewnić się, że oba zawiasy są prawidłowo umieszczone w otworach montażowych przed wnęką. Upewnij się, że zawiasy są w prawidłowym położeniu. Powinny dać się wsunąć łatwo i bez oporu. Jeśli czujesz opór, sprawdź, czy zawiasy są prawidłowo wsunięte w otwory.



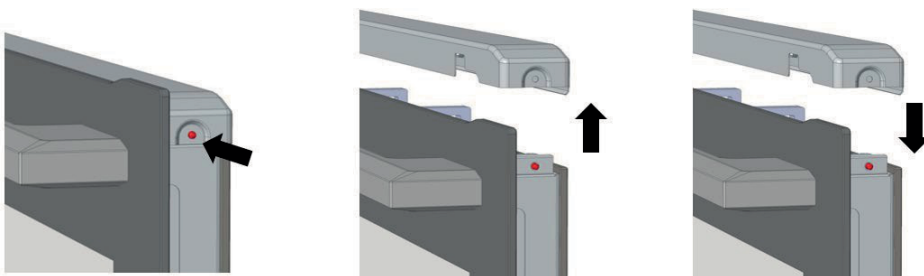
6.2.2 Zdejmij pokrywę drzwi

Zdejmij drzwi urządzenia, jak pokazano powyżej.

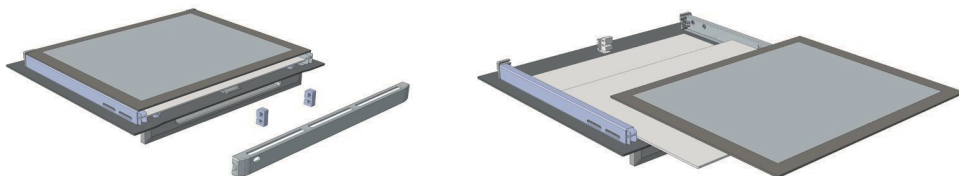
W celu dokładnego wyczyszczenia można zdjąć pokrywę. Chwyć prawą i lewą stronę pokrywy i zdejmij ją.

Po zdjęciu pokrywy drzwi można łatwo zdemontować pozostałe części i kontynuować czyszczenie. Po zakończeniu czyszczenia drzwi urządzenia należy ponownie założyć pokrywę i zatrzasknąć ją.

Zamontuj drzwi i całkowicie je zamknij.



Ostrzeżenie: Nawet jeśli drzwi urządzenia są prawidłowo zamontowane, pokrywę można zdjąć.

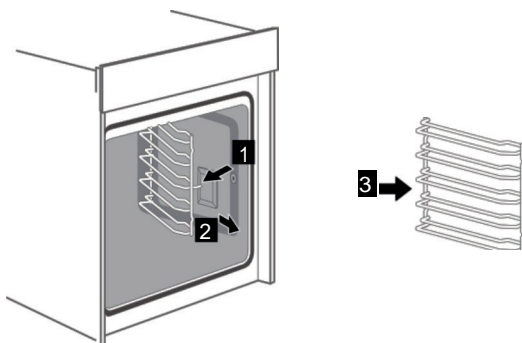


Po zdjęciu pokrywy drzwi szkło wewnątrz drzwi może wypadnąć i spowodować uszkodzenie lub obrażenia.

Ponadto, ponieważ waga drzwi zmniejsza się, gdy nie są zamontowane pokrywy i szyby, zawiasy zamykają się łatwiej i istnieje ryzyko przytrzaśnięcia palców. Trzymaj ręce z dala od zawiasów.

Zę względu na powyższe dwa punkty zdecydowanie zalecamy, aby nie zdejmować pokrywy drzwi, dopóki nie zostaną najpierw zdemontowane drzwi urządzenia. Uszkodzenia spowodowane nieprawidłową obsługą nie są objęte gwarancją.

6.3 Kratki boczne



W celu czyszczenia pirolitycznego lub ręcznego czyszczenia wnętrza i wysuwanych prowadnic można wyjąć boczne kratki z wnętrza.

6.4 Czyszczenie parą

Ta funkcja usuwa resztki jedzenia z wnętrza piekarnika. Ta metoda usuwa tylko lekkie zabrudzenia. Nie jest skuteczna w usuwaniu uporczywych plam przypalonych w piekarniku. Funkcję tę można używać tylko wtedy, gdy piekarnik jest zimny.

Procedura czyszczenia

1. Wyjmij naczynia i boczne kratki.
2. Przygotuj roztwór wody (85%), octu białego (10%) i płynu do mycia naczyń (5%) i spryskaj nim obficie drzwi, ścianki boczne i tylną ściankę komory grzewczej.
3. Wlej 40 ml wody do „zagłębienia” w piekarniku.
4. Zamknij drzwiczki. Ustaw funkcję „*☁” (Pieczenie z parą) i temperaturę na 130°C.
5. Po 18 minutach wyłącz piekarnik.
6. Pozostaw piekarnik do ostygnięcia do bezpiecznej temperatury, a następnie wytrzyj powierzchnię wilgotną ściereczką.

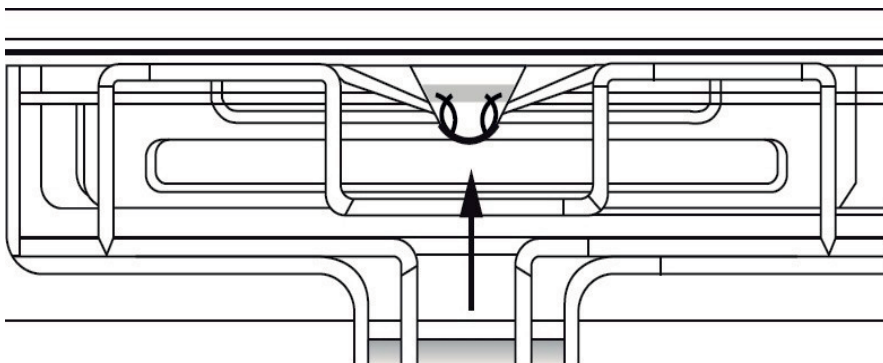
6.5 Usterki i rozwiązania

W przypadku awarii sprawdź, czy nie jest ona spowodowana nieprawidłowym użytkowaniem, a przed skontaktowaniem się z serwisem posprzedażowym spróbuj usunąć usterkę zgodnie z poniższą tabelą.

Urządzenie nie działa	Uszkodzony bezpiecznik	Sprawdź bezpiecznik w rozdzielnicy
	Zasilanie	Sprawdź, czy działa oświetlenie i inne urządzenia kuchenne
Na wyświetlaczu pojawia się kod błędu: E1	Błąd czujnika temperatury	Zadzwoń do serwisu
Na wyświetlaczu pojawi się kod błędu: E2	Błąd czujnika	Proszę skontaktować się z serwisem posprzedażowym

Po zakończeniu gotowania słychać hałas, a w pobliżu panelu sterowania przepływa powietrze	-	Wentylator chłodzący pracuje nieprzerwanie, aby zapobiec zawilgoceniu piekarnika i go schłodzić. Wyłącza się automatycznie.
Jeśli postępujesz zgodnie z instrukcją przepisu, potrawa nie jest wystarczająco upieczona.	-	Wybrano temperaturę inną niż podana w przepisie. Sprawdź temperaturę. Ugotowano inną ilość niż podano w przepisie. Sprawdź przepis.
Nierównomierne brązowienie	-	Ustawiona temperatura jest zbyt wysoka lub poziom jest zbyt niski. Należy zmienić temperaturę piekarnika. Sprawdź zalecenia w przepisie i ustawienia, które wprowadziłeś. Powłoka i/lub kolor i Kolor i/lub materiał naczyń kuchenne mogą nie być odpowiednie do wybranego sposobu gotowania. Podczas korzystania z trybów konwencyjnych, takich jak naturalna konwekcja, należy używać ciemnych, matowych naczyń.
Oświetlenie nie działa	-	Żarówka musi zostać wymieniona (patrz poniżej)

Wymiana żarówki:



Odłącz urządzenie od zasilania:

Wyłącz i odłącz wtyczkę lub wyjmij bezpiecznik lub wyłącz izolator, w zależności od potrzeb. Obróć szklaną osłonę żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij ją. Zdejmij metalowy pierścień i wyczyść szklaną osłonę. Wymień żarówkę na nową żarówkę G9. Przymocuj metalowy pierścień do szklanej osłony.

Założ szklaną osłonę.

Ostrzeżenie: Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Podczas wymiany żarówki osłona jest pod napięciem. Przed wymianą żarówki odłącz urządzenie od gniazdka lub wyłącz wyłącznik w skrzynce bezpiecznikowej.

Maksymalny czas użytkowania:

Maksymalny czas pracy wynosi 2 godziny, jeśli nie zaprogramowano czasu gotowania. Jest to funkcja bezpieczeństwa, która zapobiega zapomnieniu o wyłączeniu piekarnika.

UTYLIZACJA ODPADÓW



Europejska dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, aby zużyte urządzenia gospodarstwa domowego nie były wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi. Zużyte urządzenia należy zbierać selektywnie, aby zmaksymalizować wykorzystanie i recykling materiałów, z których są wykonane, oraz zmniejszyć wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Symbol przekreślonego kosza na kółkach jest umieszczony na wszystkich produktach, aby przypominać konsumentom o obowiązku segregacji odpadów. Konsumentom powinni zwrócić się do lokalnych władz lub sprzedawcy z pytaniem o sposób utylizacji urządzenia.

Informacje o znaczeniu znaku zgodności



Oznaczenie CE oznacza, że produkt spełnia główne wymagania europejskich dyrektyw 2014/35/UE (niskie napięcie), 2014/30/UE (kompatybilność elektromagnetyczna) i 2011/65/UE (ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym).

Gwarancja nie obejmuje części zużywających się produktu ani problemów lub uszkodzeń spowodowanych:

1. uszkodzeniami powierzchniowymi spowodowanymi normalnym użytkowaniem produktu;
2. wady lub uszkodzenia spowodowane kontaktem produktu z płynami oraz korozją spowodowaną rdzą lub owadami;
3. jakiegokolwiek wypadki, nadużycia, niewłaściwe użytkowanie, nieuprawniona modyfikacja, demontaż lub naprawa;
4. wszelka niewłaściwa konserwacja, użytkowanie niezgodne z instrukcjami producenta dotyczącymi produktu lub podłączenie do niewłaściwego napięcia;
5. jakiegokolwiek użycie akcesoriów, które nie zostały dostarczone lub zatwierdzone przez producenta. Gwarancja wygasa w przypadku usunięcia tabliczki znamionowej i/lub numeru seryjnego produktu.

6.6 Informacje zgodne z normą UE 65-66/2014

Karta produktu „ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 65/2014“

Marka: KLUGE
Oznaczenie typu: KTE2020B
Indeks efektywności energetycznej: 93,3
Klasa efektywności energetycznej: A
Zużycie energii na cykl w trybie standardowym: 0,97 kWh/cykl
Zużycie energii na cykl w trybie obrotowego ogrzewania: 0,83 kWh/cykl
Liczba komór wewnętrznych: 1
Źródło ciepła: elektryczność
Pojemność: 81 l
Całkowite wymiary (WxSxG): 59,4*59,4*55,4 cm

Contents

1. SAFETY AND PRECAUTIONS

- 1.1 Safety of vulnerable persons and children
- 1.2 General safety instructions

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- 2.1 Electrical connection
- 2.2 Use
- 2.3 Maintenance and cleaning

3. PRODUCT DESCRIPTION

- 3.1 Description of the oven
- 3.2 Accessories
- 3.3 Installation
- 3.4 Control panel

4. MODES AND USE

- 4.1 Cooking modes
- 4.2 Using the oven

5. SPECIAL FUNCTIONS

- 5.1 Timer
- 5.2 Child lock
- 5.3 Steam cooking function

6. CLEANING AND MAINTENANCE

- 6.1 Catalysis
- 6.2 Appliance door
- 6.3 Side racks
- 6.4 Steam cleaning
- 6.5 Troubleshooting
- 6.6 Information in accordance with EU Regulation 65-66/2014

Before using the appliance, please read the installation and safety instructions carefully. The safety instructions must be studied thoroughly. The manufacturer accepts no responsibility for injury or damage caused by incorrect installation or use of the appliance.

Important safety instructions
Read them carefully and keep
them for future reference.

1. SAFETY AND PRECAUTIONS

BEFORE INSTALLING AND USING THE
APPLIANCE, CAREFULLY READ THESE
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
AND FOLLOW THEM.
KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

THE MANUFACTURER IS NOT LIABLE IN
ANY WAY FOR DAMAGES CAUSED BY
USING THIS PRODUCT IN NON-
COMPLIANCE WITH THE SAFETY AND
INSTALLATION INSTRUCTIONS.

1.1 Safety of vulnerable persons and children

This appliance can be used by children
aged from 8 years and above and persons
with reduced physical, sensory or mental
capabilities or lack of experience and

knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The appliance and its accessible parts become hot during use. Be careful not to touch the heating elements inside the oven. Children under 8 years of age should be kept away from the appliance unless they are continuously supervised.

During the cleaning programme, surfaces may become hotter than during normal use. We recommend keeping children at a safe distance from the appliance.

1.2 General safety instructions

After unpacking the appliance, check its overall appearance.

If the appliance is damaged, do not connect it.

All electrical connections and replacement of the power cord must be carried out by a qualified technician. Damage caused by incorrect electrical connection is not covered by the warranty.

The appliance and its accessible parts become hot during use. Be careful not to touch the heating elements.

Always use oven gloves when inserting or removing accessories or cookware from the oven.

Before performing any maintenance work, always disconnect the appliance from the mains electricity.

To avoid the risk of electric shock, ensure the appliance is disconnected from the mains before replacing the lamp.

Do not use abrasive cleaners, steel wool, solvents or metal objects to clean the oven glass, as they could damage the glass and cause it to break.

Do not use a steam cleaner.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person to avoid hazard.

Before starting the pyrolytic cleaning, remove all food residues and take out all accessories.

Ensure that the racks and accessories are inserted in the correct direction.

In fixed electrical installations, disconnection devices must be incorporated in accordance

with the wiring rules. The connection must include an all-pole disconnection device.

This appliance is intended for use in households and similar environments such as kitchen areas in shops, offices and other professional environments; on farms; by guests in hotels, motels and other residential-type environments.

This appliance is intended for indoor use only. It is intended solely for cooking food. Never leave the appliance unattended during operation.

The appliance becomes hot during use. Be careful not to touch the heating elements.

This information relates to the standards IEC 60335-1 / EN 60335-1 / IEC 60335-2-6 / EN 60335-2-6.

These instructions can be downloaded from the brand's website.

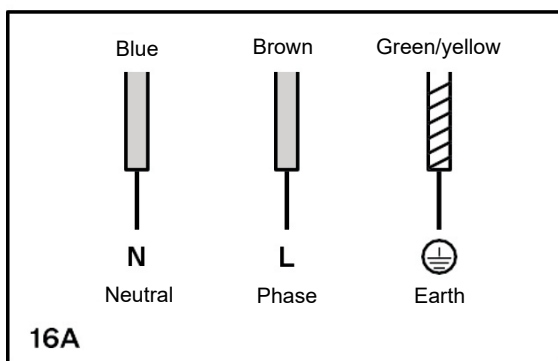
2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Electrical connection



WARNING: Risk of fire or electric shock.

All electrical connections must be carried out by a qualified technician. The appliance must be earthed. Check that the specifications on the rating plate correspond to the electrical supply in your home. Your oven must be connected using a standard 3-core power cable with a cross-section of 1.5 mm², connected to a 220–240 V supply via a standard IEC60083 socket or an all-pole disconnection device in accordance with installation regulations.



A faulty appliance or improper repair is dangerous and may cause electric shock. Entrust repairs of the appliance to an authorised service centre. If the product is faulty, disconnect the appliance from the mains electricity, remove the fuse from the fuse box, or set the circuit breaker to position 0 and contact the service centre. The insulation of the appliance cables may melt if it comes into contact with hot parts of the appliance. Never allow the power cord to come into contact with hot parts of the appliance.

If your appliance is not connected to the mains via a plug and socket, an all-pole disconnection device (with a minimum contact gap of 3 mm) must be installed in accordance with safety regulations.

2.2 Use



WARNING: Risk of injury, burns, electric shock or explosion.

This appliance is intended for household use only. Do not modify the characteristics of this appliance. Ensure that the ventilation openings are not obstructed. Never use this appliance with wet hands or when in contact with water. Never push on the open door.

Never use the appliance as a pantry or for storing items after use. Do not store flammable products or objects soaked in flammable substances in, near or on the appliance. Be careful when opening the appliance door during operation: hot air may escape. Steam is not always visible; it depends on its temperature.

Do not stand too close to the appliance when opening the door. Open the door carefully and keep children at a safe distance. Never open the appliance door if there is smoke inside. Disconnect the appliance from the mains electricity, remove the fuse from the fuse box, or set the circuit breaker to position 0. When opening the appliance door, a draught may occur. Greaseproof paper may touch the heating elements and catch fire. Do not place loose greaseproof paper on accessories during preheating. Always weigh down greaseproof paper with a dish or accessory. The control panel contains magnets. They may affect electronic implants such as pacemakers or insulin pumps. Persons with electronic implants should keep a minimum distance of 10 cm from the control panel.

WARNING: Risk of damage to the appliance.

To avoid damaging or discolouring the enamel: Do not place dishes or any other objects directly on the bottom of the appliance. Never place aluminium foil directly on the bottom of the inner cavity. Do not place dishes directly on the bottom of the inner cavity if the temperature is set above 50 °C, as heat build-up may damage the enamel. Do not leave greasy paper in contact with the inner glass, as it may cause permanent discolouration of the glass. Do not pour water directly into a hot oven. Thermal shock could damage the enamel.

Moisture: if moisture remains in the cavity for a long time, corrosion may occur. After use, allow the oven to dry. Do not leave damp food in the oven for extended periods.

Condensation may form on the inner glass of the oven and around the seal during prolonged cooking of dishes with a high water content. After the oven has cooled down, wipe the inner glass with a sponge or soft cloth. If you use the residual heat of the oven (after switching it off) to keep food warm, heavy condensation may form, which can cause corrosion of the oven enamel. To prevent condensation, open the oven door or use the defrost mode.

Cooling with the door open: After cooking at high temperatures, allow the oven to cool with the door closed. Keep the oven door closed and do not prop it against any objects. Even slight opening over time can damage surrounding furniture. Only leave the appliance to dry with the door open if a large amount of condensation has formed during cooking. Fruit juice that drips onto the bottom of the appliance will leave permanent stains. It is preferable to use a fat scraper.

Inserting accessories: Depending on the appliance model, accessories may scratch the glass when closing the door. Always insert accessories fully into the oven. If the seal is heavily soiled, the appliance door will not close properly during operation. This may damage the front of adjacent furniture. Keep the seal clean.

Do not climb on, sit on or hang from the appliance door. Do not place dishes or accessories on the oven door. Do not carry or transport the appliance by the door handle. The handle cannot support the weight of the appliance and may break.

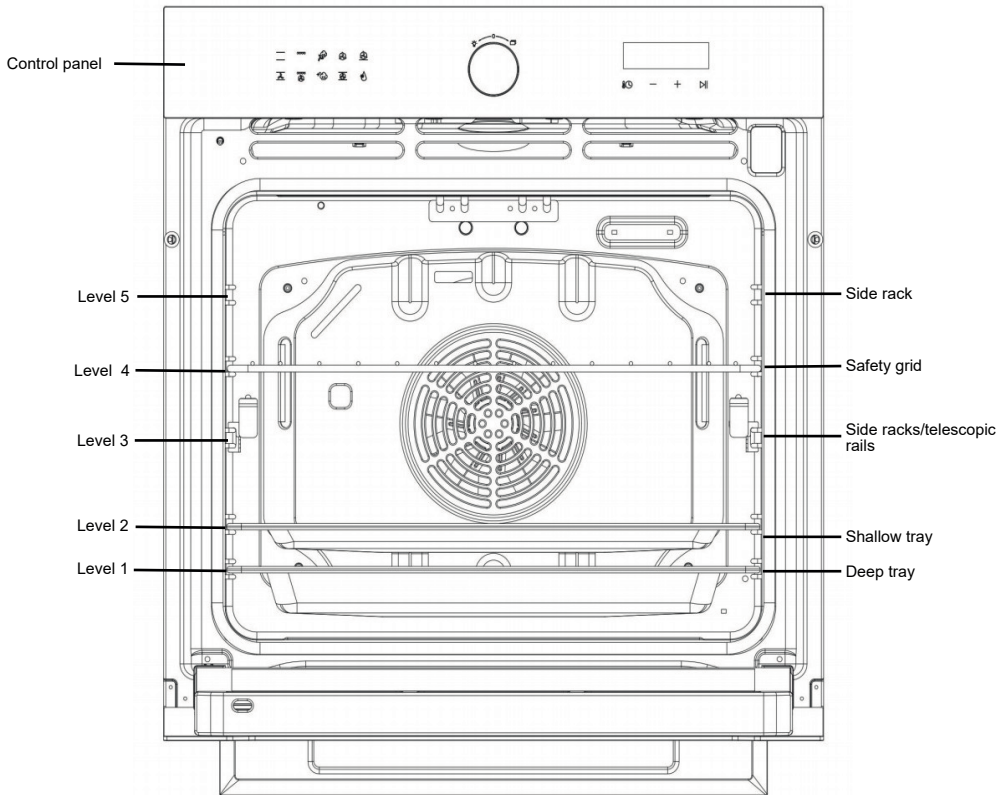
2.3 Maintenance and cleaning

WARNING: Risk of injury, fire or damage to the appliance.

Before performing any maintenance, switch off the appliance and unplug it from the socket. Ensure the appliance has cooled down. Glass panels may break. If the glass panels of the door are damaged, replace them immediately and contact an authorised service centre. Be careful when removing the oven door, as it is heavy. Clean the appliance regularly to prevent damage.

3. PRODUCT DESCRIPTION

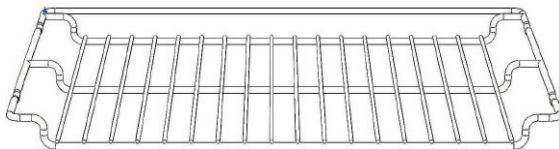
3.1 Description of the oven



3.2 Accessories

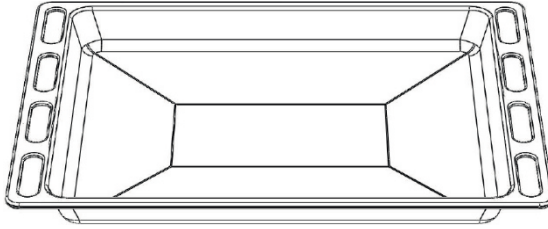
Safety grid

For dishes, baking tins and trays. For baking and grilling.



Multi-purpose dish, drip tray

For baking cakes on the grilling surface and small pastries.



Deep tray

For baking or collecting meat juices or dripping fat.

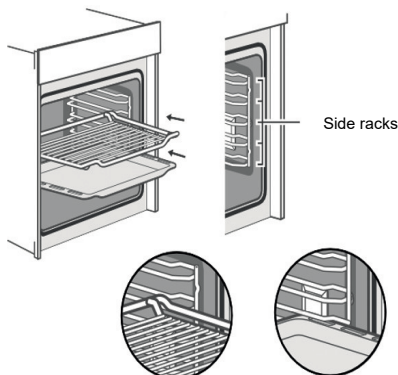


Accessories may become deformed when heated. This does not affect their usability. After cooling, they return to their original shape.

Suitable accessories: The interior has five levels for inserting accessories. Levels are counted from the bottom upwards. Accessories can be pulled out approximately halfway without tipping over.

Note

1. Always ensure that the racks are inserted in the correct direction, as shown above.
2. Always make sure the accessory is fully inserted so that it does not touch the appliance door.

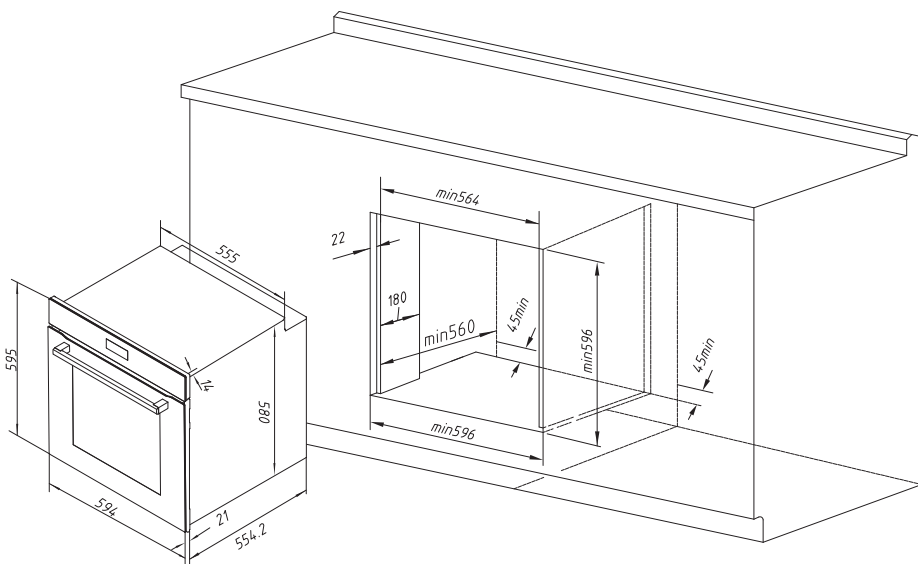


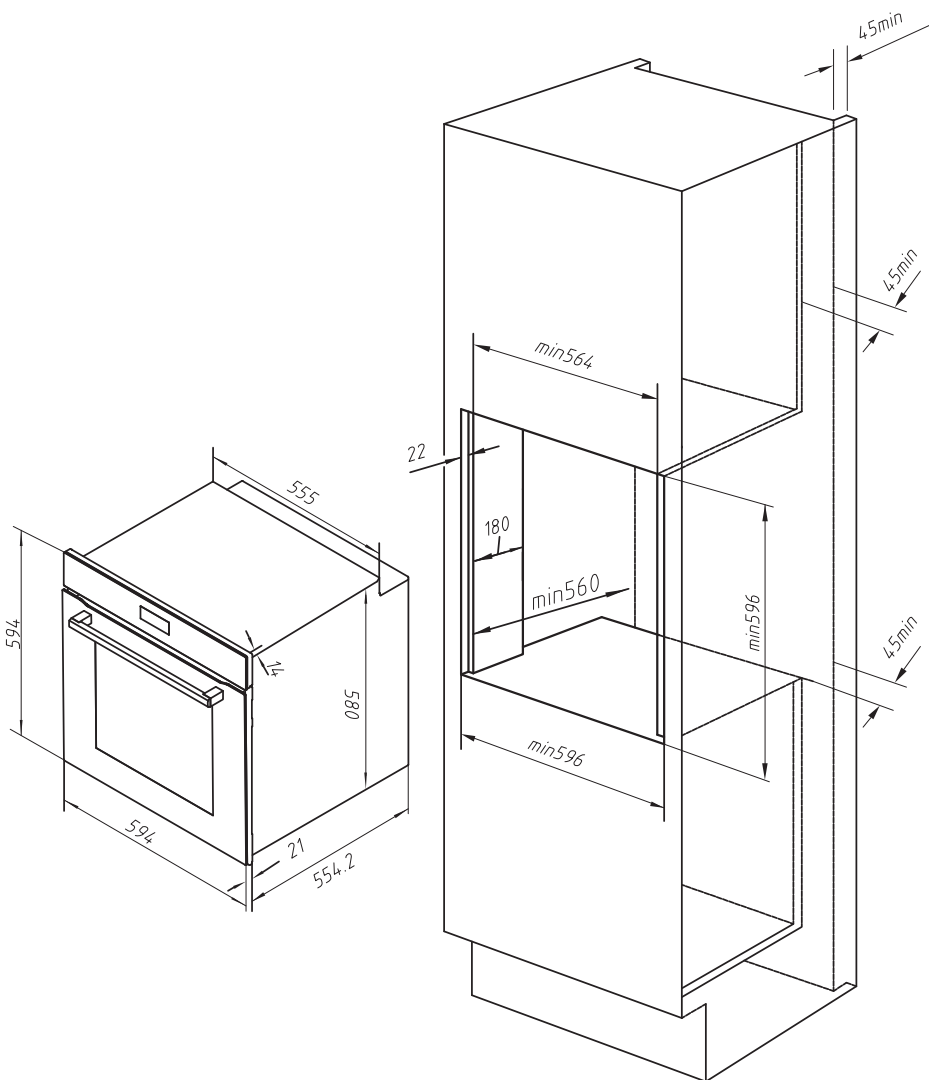
3.3 OVEN INSTALLATION

The electrical installation of this appliance must be carried out by a qualified electrician only. The oven must be installed in accordance with the supplied instructions. After installation, remove the protective film from the door.

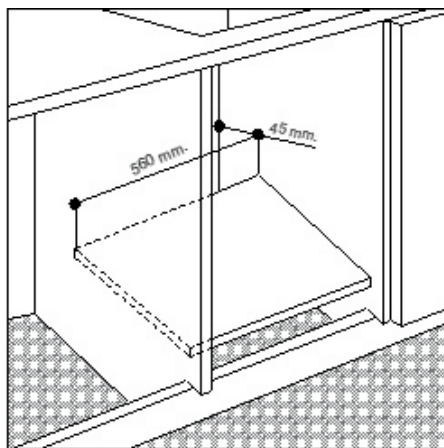
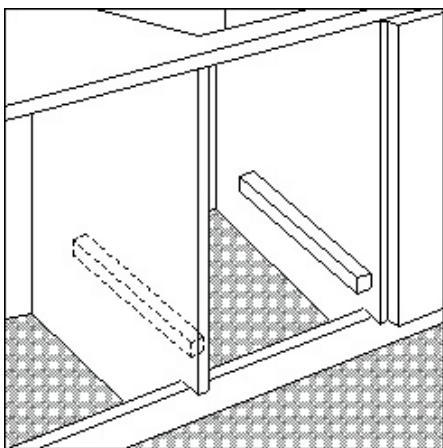
Safety instructions for the installer. The installation must ensure protection against contact with live parts. Installation of built-in ovens.

The illustration below shows the dimensions of the cut-out for installation under a worktop or in a column.





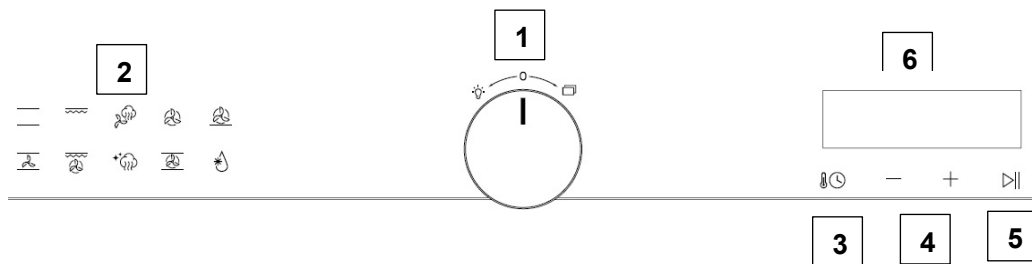
To ensure sufficient ventilation, the rear panel of the cabinet must be removed. It is recommended to install the oven so that it rests on two wooden strips. If the oven rests on a continuous flat surface, an opening of at least 45×560 mm must be provided.



Panels of adjacent cabinets must be made of heat-resistant material. In particular, cabinets with veneered surfaces must be assembled using adhesives that can withstand temperatures up to 100 °C.

3.4 Control panel

1. Rotary knob for switching on/off – turn right to select programme / turn left for interior lighting mode
2. Touch buttons for quick programme selection
3. Selection of temperature or time parameters
4. “-/+” button
5. Start/Pause button
6. Display



4. MODES AND USE

4.1 Cooking modes

Your appliance offers various cooking modes. To help you select the appropriate cooking type for your food, below you will find the differences and parameters of the individual cooking modes:

Pictogram	Function	Temperature	Setting range	Type of cooking
	Traditional	170	30-260	For traditional cooking and baking on one level. Especially suitable for cakes with a filling that melts in the mouth.
	Grill	200	80-230	For grilling flat dishes and toasting food.
	Steam-assisted	180 + 200 ml voda		Thanks to the presence of steam during the cooking cycle, it provides excellent performance. This function automatically controls the ideal temperature for cooking a wide range of recipes; cooking times for main dishes are listed in the corresponding cooking table. Always activate the steam function when the oven is cold, and after pouring 200 ml of drinking water onto the bottom of the cooking chamber.
	Hot air	160	30-260	For traditional cooking and baking on one or more levels. Heat comes from a circular heating element surrounding the fan, which distributes it evenly.

	Hot air + bottom heat	200	50-260	For pizza and other dishes that require high temperature from below. Activates the bottom heating element and the circular heating element.
	Combined heat	170	30-260	For traditional cooking and baking on one or more levels. The fan evenly distributes heat from the heating elements throughout the inner chamber.
	Hot air + grill	230	150-230	For roasting poultry, whole fish and large pieces of meat.
	4D Baking	180	50-260	For fast cooking on multiple levels without mixing flavours. Ideal for large quantities or dishes that require intensive cooking.
	Defrost	40	40-60	For gentle defrosting of frozen food. Accessible by repeatedly pressing the Menu button.
	Steam cleaning	130	—	For cleaning a lightly soiled oven.

4.2 Using the oven

4.2.1 Before first use

Setting the time: Before first use, the time must be set. After connecting the oven to the mains, the display shows 12:00, with the clock icon flashing and lit. You can now set the time using the +/- buttons. Confirm the setting by pressing the Start button.

Note: The clock is in 24-hour format.

Note: If you want to set the time later, turn the knob to the programme selector and simultaneously press the clock button and the “-” button for 3 seconds. Then set the time using the +/- buttons and confirm by pressing the Start button.

Note: The time cannot be set if a cooking function is running or if the appliance is in pause mode.

Before using the appliance for the first time, clean the oven. Remove all stickers, protective film and transport packaging. Remove all accessories and side racks from the interior. Thoroughly clean the accessories and side racks with water and a soft cloth or non-abrasive brush.

Make sure there are no packaging materials left in the interior, such as polystyrene beads or pieces of wood, which could pose a fire hazard.

Wipe the interior of the oven and the door surface with a soft, damp cloth. To remove the typical new-appliance odour, heat the empty appliance with the oven door closed.

During the first heating, ensure good kitchen ventilation. Keep children and pets out of the kitchen during this process. Close doors to adjacent rooms.

Set the parameters as described below. For information on setting the cooking mode and temperature, refer to the following chapter.

Settings

Cooking mode	—
Time	1 hour

After the appliance has cooled down:

Clean smooth surfaces and the door with soapy water and a sponge. Dry all surfaces.

Install the side racks.

4.2.2 Using the oven

Turn the knob clockwise to select a function. All functions are displayed first, then only the selected function remains. Turn the knob to the right: the cooking modes appear one by one.

Select the desired cooking mode by turning the knob to the position where the required mode is highlighted. The default temperature and time are displayed.

You can start cooking by pressing the Start/Stop button, or if you want to set the temperature and time:

Press the “ ” button and set the temperature using the “-/+” buttons. The temperature is automatically confirmed after 5 seconds. It is also saved if you press the “ ” button and set the cooking duration using the “-/+” buttons. Start cooking by pressing the “Start” button.

Note: If you do not confirm the selection by pressing the Start button, the oven will automatically return to standby mode after 5 minutes.

You can interrupt cooking by pressing the Start/Stop button or stop it completely by turning the knob back to position 0.

Note: If you open the appliance door during cooking, the cooking process is interrupted. Beware of the risk of burns. Do not cover the ventilation openings, as this could cause the appliance to overheat. To cool the oven faster after use, the cooling fan may continue to run for as long as necessary after the oven is switched off.

Setting the cooking duration: After selecting the cooking mode and duration, the display shows.

At the correct temperature, you can set the cooking duration for the dish.

Press the clock button until the “ ” symbol appears on the display.

Use the arrows to set the cooking duration. Then press the “ ” button (delayed start) and start cooking. When cooking is complete, an audible signal sounds and the oven switches off automatically.

Setting delayed start: Select the cooking mode and duration, then press the timer button until the “ ” symbol appears on the display. The clock on the display flashes; select the desired end-of-cooking time and confirm by pressing the clock button or, if no action is taken, the setting will be confirmed after 5 seconds. The delayed start symbol flashes alternately with the end-of-cooking time and the programmed cooking duration. The oven starts automatically and switches off when cooking is finished.

Note: During oven operation, you can change the cooking duration and temperature by pressing the Start/Pause button and then using the time and temperature selection buttons. Adjust using the +/- buttons. After making the changes, press the Start/Pause button for the oven to apply the new settings and continue cooking.

5. SPECIAL FUCTION

5.1 Timer

You can use the independent timer function by repeatedly pressing the “” button until the “” symbol (Timer) appears on the display and “00:00” flashes. Set the desired time using the “+/-” buttons and confirm by pressing the “Start” or “” button. When the set time elapses, the oven will alert you with an audible signal.

Note: This function operates independently of the oven.

5.2 Child lock

The child lock function can be activated whether the oven is switched on or off.

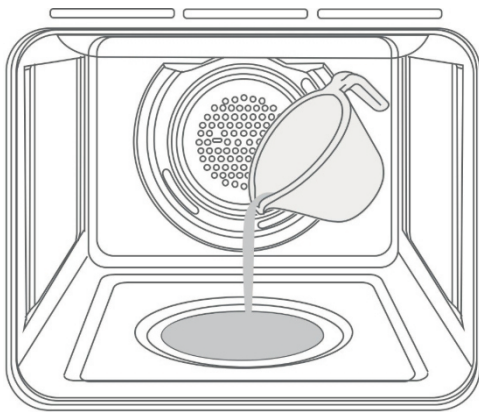
Activating the child lock: Press and hold the +/- buttons simultaneously for 0.5 seconds to activate the child lock function; the lock icon lights up.

Once the lock is activated, pressing buttons or turning the knob should produce no response. If you press a button or turn the knob, the lock icon flashes three times, indicating that the lock function is active.

Deactivating the lock: Press and hold the +/- buttons for 0.5 seconds to deactivate the lock function; the lock icon turns off.

5.3 Steam cooking function

Your appliance allows steam cooking, which preserves the quality of food or the tenderness of certain dishes. To start the steam cooking function, pour 200 ml of drinking water onto the bottom of the oven (or the amount specified in the recipe). Select the “” function and press the “Start” button.



Note: When using this function, the temperature cannot be changed. Preheating the oven is not necessary. During steam cooking, do not open the door and never add water.

Note: Opening the door or adding water during cooking may negatively affect the final cooking result.

Category	Recipe	Weight (grams)	Function	Cooking time (minutes)	Accessory	Shelf level	Water quantity
BREAD	Breadsticks	300g		40	Frying and drying	2	200ml
BREAD	Rustic bread	500g		40	Frying and drying	2	200ml
MEAT	Chicken	1900g		60	Frying and drying	2	200ml
FISH	1 pcs	470g		25	Frying and drying	2	200ml
Vegetables	Broccoli	350g		18	Frying and drying	2	200ml
Vegetables	Sliced zucchini	300g		12	Frying and drying	2	100ml
Vegetables	Potatoes	300g		30	Frying and drying	2	200ml
Pastry products	Cupcakes	1 tray (12/16 pieces)		30	Frying and drying	2	50ml
Pastry products	Sponge cake			30	Frying and drying	2	50ml

6. CLEANING AND MAINTENANCE

6.1 Catalysis

Your appliance is equipped with catalytic walls that absorb grease. The catalytic enamel self-cleans at high temperatures in the event of oil or grease splashes. Before starting catalytic cleaning, remove all coarse dirt from the inside of the door and the cavity so that it does not stick. Select the Catalysis mode and set the temperature to 250 °C. Heat the empty oven for at least 1 hour. The duration depends on the degree of soiling.

Note: Risk of injury from hot surfaces. The oven is hot during operation. You may burn yourself if you come into contact with the heating elements or the oven. Before manual cleaning, wait until the interior of the oven and the heating elements have cooled down.

Note: The catalytic enamel loses its self-cleaning properties if you use abrasive cleaners, hard brushes or sponges, or oven cleaning products.

6.2 Appliance door

6.2.1 Removing and rehanging the appliance door

Fully open the appliance door (Fig. 1).

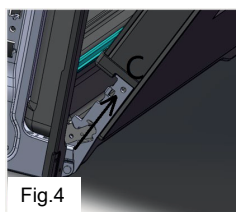
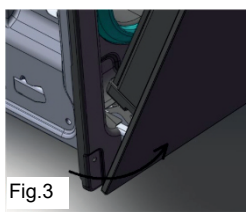
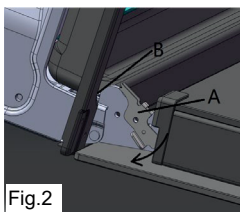
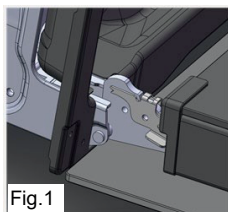
Fully open the levers A on the left and right hinges (Fig. 2). Hold the door as shown in Fig. 3.

Gently close the door (Fig. 3) until the levers A on the left and right hinges catch on part B of the door (Fig. 4).

Remove the hinge hooks from their position following arrow C (Fig. 4).

Place the door on a soft surface.

Rehang the appliance door by following the removal steps in reverse order. When rehanging the door on the appliance, make sure both hinges are correctly positioned in the mounting holes in front of the cavity. Ensure the hinges are in the correct position. They should slide in easily and without resistance. If you feel resistance, check that the hinges are correctly inserted into the holes.



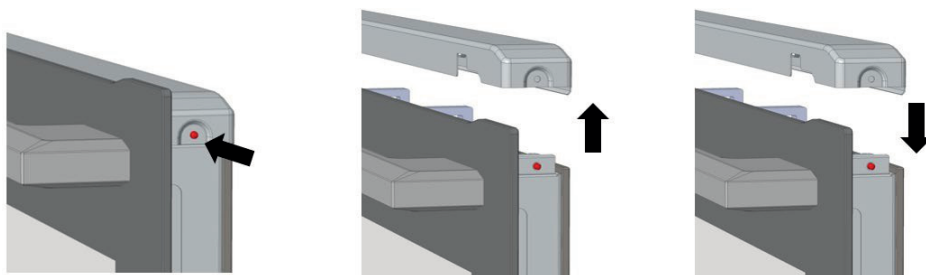
6.2.2 Removing the door cover

Remove the appliance door as shown above.

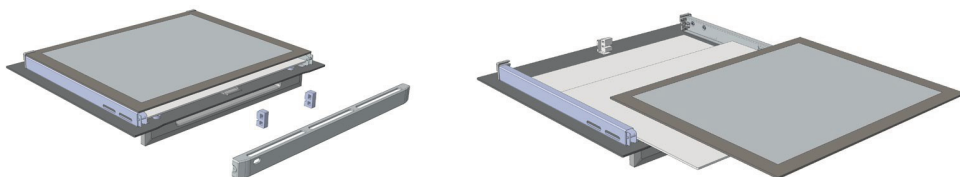
For thorough cleaning, you can remove the cover. Grip the right and left sides of the cover and remove it.

After removing the door cover, the other parts can be easily disassembled to continue cleaning. After completing the cleaning of the appliance door, reattach the cover in place and secure it by snapping it into position.

Reinstall the door and fully close it.



Warning: Even when the appliance door is correctly installed, the cover can be removed.

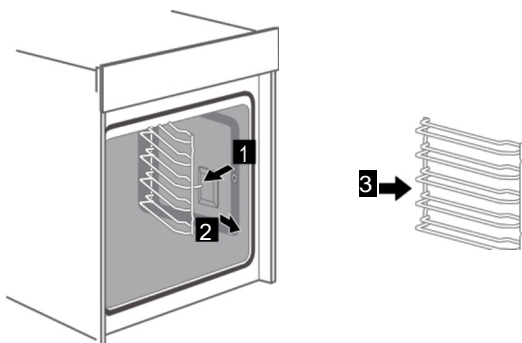


After removing the door cover, the glass inside the door may fall out and cause damage or injury.

Additionally, because the weight of the door is reduced when the cover and glass are not mounted, the hinges close more easily and there is a risk of pinching fingers. Keep your hands away from the hinges.

Due to the two points mentioned above, we strongly recommend that you do not remove the door cover until the appliance door has first been removed. Damage caused by improper handling is not covered by the warranty.

6.3 Side racks



For pyrolytic cleaning or manual cleaning of the interior and telescopic rails, you can remove the side racks from the interior.

6.4 Steam cleaning

This function removes food residues from inside the oven. This method is only effective for light soiling. It is not effective for removing stubborn burnt-on stains in the oven. This function can only be used when the oven is cold.

Cleaning procedure

1. Remove all cookware and side racks.
2. Prepare a solution of water (85%), white vinegar (10%) and dishwashing detergent (5%) and generously spray it onto the door, side walls, and rear wall of the cooking chamber.
3. Pour 40 ml of water into the “recess” in the oven.
4. Close the door. Set the function to “” (Steam baking) and the temperature to 130 °C.
5. After 18 minutes, switch off the oven.
6. Allow the oven to cool to a safe temperature, then wipe the surfaces with a damp cloth.

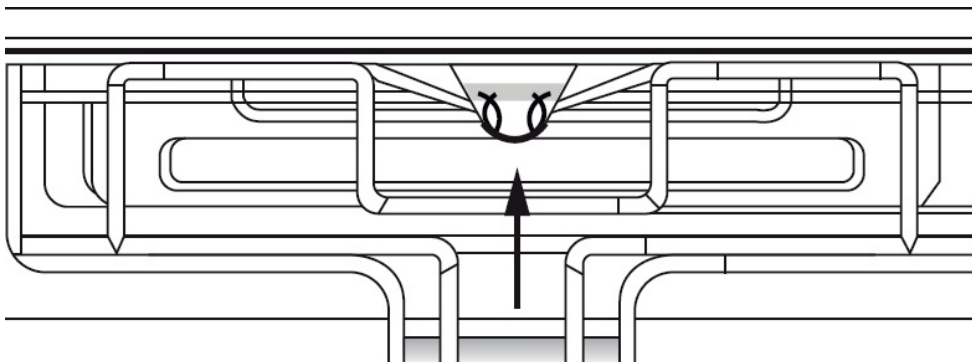
6.5 Troubleshooting

In the event of a malfunction, first check whether it is caused by incorrect use. Try to resolve the issue yourself according to the table below before contacting after-sales service.

The appliance is not working	Faulty fuse	Check the fuse in the distribution board
	Power supply	Check whether the lighting and other kitchen appliances are working
Error code E1 appears on the display	Temperature sensor fault	Call after-sales service
Error code E2 appears on the display	Sensor error	Call after-sales service

After cooking ends, noise can be heard and air is flowing near the control panel	-	The cooling fan continues to run to prevent moisture in the oven and to cool it down. It stops automatically.
If you follow the recipe instructions, the food is not sufficiently cooked.	-	A different temperature was selected than the one indicated in the recipe. Check the temperature. A different quantity was cooked than stated in the recipe. Check the recipe.
Uneven browning	-	The set temperature is too high or the shelf level is too low. The oven temperature needs to be adjusted. Check the recommendations in the recipe and the settings you have made. The coating and/or colour and/or material of the cookware may not be suitable for the selected cooking method. When using conventional modes such as natural convection, use dark, matte cookware.
The lighting is not working	-	The bulb needs to be replaced (see below)

Replacing the bulb:



Disconnect the appliance from the power supply:

Switch off and unplug, or remove the fuse, or switch off the isolator as appropriate. Turn the glass cover of the bulb anticlockwise and remove it. Remove the metal ring and clean the glass cover. Replace the bulb with a new G9 bulb.

Attach the metal ring to the glass cover.

Fit the glass cover back on.

Warning: Risk of electric shock

When replacing the bulb, the cover is live. Before replacing the bulb, disconnect the appliance from the socket or switch off the circuit breaker in the fuse box.

Maximum operating time:

The maximum operating time is 2 hours if no cooking duration has been programmed. This is a safety feature to ensure the oven is not left on unintentionally.

WASTE DISPOSAL



European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) requires that used household appliances are not disposed of in normal municipal waste. Used appliances must be collected separately to maximise the recovery and recycling of materials they contain and to minimise their impact on human health and the environment.

The crossed-out wheeled bin symbol is displayed on all products to remind consumers of their obligation to sort waste. Consumers should contact their local authorities or retailer for information on the correct disposal procedure for the appliance.

Information on the meaning of the conformity mark 

The CE marking indicates that the product complies with the essential requirements of European Directives 2014/35/EU (Low Voltage), 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility) and 2011/65/EU (Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment).

The warranty does not cover consumable parts of the product or problems or damage caused by:

1. surface damage caused by normal wear and tear of the product;
2. defects or damage caused by contact of the product with liquids and corrosion caused by rust or insects;
3. any accident, misuse, improper use, unauthorised modification, disassembly or repair;
4. any improper maintenance, use not in accordance with the manufacturer's instructions concerning the product or connection to incorrect voltage;
5. any use of accessories not supplied or approved by the manufacturer.
6. The warranty becomes void if the rating plate and/or serial number of the product is removed.

6.6 Information in accordance with EU Regulation 65-66/2014

Product information sheet “COMMISSION REGULATION (EU) No 65/2014”

Brand: KLUGE
Model designation: KTE2020B
Energy efficiency index: 93.3
Energy efficiency class: A
Energy consumption per cycle in conventional mode: 0.97 kWh/cycle
Energy consumption per cycle in fan-forced mode: 0.83 kWh/cycle
Number of cavities: 1
Heat source: electricity
Volume: 81 l
Overall dimensions (H × W × D): 59.4 × 59.4 × 55.4 cm

Výrobce:

ELMAX STORE a.s.

Topolová 777/2, 735 42 Těrlicko, Česká republika

info@elmax.cz

Záruční a pozáruční servis:

tel.: +420 599 529 251

email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Prodej náhradních dílů:

tel: +420 599 529 250

email: servis@elmax.cz

www.elmax.cz

Výhradný distribútor značky Kluge pre Slovensko:

ELEKTRO STORE SK, s.r.o.

Horná 116, 022 01 Čadca, Slovenská republika

info@elmax.cz

Záručný a pozáručný servis:

tel.: +421 915 473 787

email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Predaj náhradných dielov:

tel: +421 915 473 787

email: servis@elmax.cz

www.elmax.sk

Oficjalny dystrybutor marki Kluge w Polsce:

RANKOR AGD, sp. z o. o.

Wincentego Styczyńskiego 22, 41-500 Chorzów, Polska

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny:

tel: +48 603 749 562

email: serwis@agd-rankor.pl

Sprzedaż części zamiennych:

tel: +48 603 749 562

email: serwis@agd-rankor.pl

www.klugepolska.pl

Manufacturer:

ELMAX STORE, a.s.

Topolová 777/2, 735 42 Těrlicko, Czech Republic

info@elmax.cz

Warranty and after-sales service:

tel.: +420 599 529 251

email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Sale of spare parts:

tel: +420 599 529 250

email: servis@elmax.cz

www.elmaxstore.eu

